Пам'ятайте про Україну!

СВОБОДА SVOBODA

УКРАЇНСЬКИЙ ЩОДЕННИК UKRAINIAN DAILY

Редакція і Адміністрація "Svoboda", 30 Montgomery St. Jersey City, N.J. 07302
Телефони: (201) 434-0237, (201) 434-0807
з Ню Йорку (212) 227-4125
УНСоюзу: (201) 451-2200
з Ню Йорку (212) 227-5250, (212) 227-5251

РІК LXXXVI. Ч. 2. ДЖЕРЗІ СИТІ і НЮ ЙОРК, ЧЕТВЕР, 4-го СІЧНЯ 1979 ЦЕНТІВ 25 CENTS JERSEY CITY and NEW YORK, THURSDAY, JANUARY 4, 1979 No. 2. VOL. LXXXVI.

Університет у Бріджпорті включає курс про Україну

Бриджпорт, Конн. — Починаючи від четверга, 18-го січня 1979 року, вечірня програма навчання університету Пресвятого Серця включатиме курс про Україну, який викладатиметься на протязі цілого весняного семестру. Години викладів — кожного четверга від год. 7.15 до 10-ої увечері. Викладачем курсу, який має назву „Українська історія і культура у XX столітті", буде проф. д-р Михайло Воскобійчик, надзвичайний професор історії в Центральному стейтовому коледжі в Коннектікат.

Програма курсу включатиме історію Визвольних Змагань, період державності, розподіл України в 1920-их роках, злука земель під комуністичним режимом, знищення українських церков та українського культурного й інтелектуального життя, сучасний правозахисний рух тощо. Крім цього, проф. Воскобійчик подасть опис українського зорганізованого життя у ЗСА та інших країнах вільного світу.

Зацікавлені особи можуть реєструватись на цей курс від 9-го до 11-го січня 1979 року. Телефон університету: (203) 374-9441.

Папа найменував свого приятеля на архиєпископа Кракова

Ватикан. — Папа Іван Павло II найменував на залишений ним пост архиєпископа Кракова о. шамб. Францішека Махарского, одного з своїх найближчих приятелів і співпрацівників, який навіть під цю пору перебуває у Ватикані, допомагаючи Папі від час перших тижнів перебрання наслідства на Вселенському Престолі. В суботу, 6-го січня ц. р., Папа особисто висвятить о. Махарского в архиєпископський сан.

Вибір о. Махарского на цей пост, другий найважливіший з черги у польській католицькій ієрархії після примаса кардинала Стефана Вишинського, здивував багатьох аналітиків у Польщі й на Заході, які брали до уваги його кандидатуру як тільки одну з можливостей, вказуючи рівнож на інших, потенціяльно сильніших духовників.

Уряд Польщі, згідно з його конституційним правом, прийняв і одобрив найменування о. Махарского, уважаючи, як твердять аналітики, що польським властям було б невигідно виступати проти одного з перших рішень Папи — поляка, особливо після сцензурування його Різдвяного послання до вірних краківської архидієцезії. Це викликало негодування серед вірних Польщі, зокрема викинення цензорами згадок про св. Станіслава, найбільш шанованого поляками святого. Як відомо, Папа Іван Павло II плянує відвідати Польщу в травні цього року та взяти участь у відмічені 900-річчя народин св. Станіслава, який є для поляків своєрідним символом свободи релігії візаві урядових властей.

Новонайменований архиєпископ Кракова, який згідно з твердженням знавців, має багато прикмет подібних до Папи, народився у Кракові 20-го травня 1927 року. Під час Другої світової війни учащав до таємних католицьких шкіл і працював звичайним робітником. Він продовжував теологічні студії після війни і в 1950 році був висвячений на священика. В 1956 році о. Махарскі вступив на вищі студії в Католицькому університеті у Фрібургу, Швайцарія, і закінчив їх докторатом у 1970 році, вступаючи в цьому ж році на становище ректора Архидієцезальної теологічної семінарії у Кракові, пост, на якому він залишився по сьогоднішній день. У своїх теологічних поглядах він сильно зближений до Папи Івана Павла II, з яким він подорожував по країнах Заходу. Політичні погляди о. Махарского — невідомі, хоча знавці передбачають, що й під тим оглядом він йтиме слідами теперішнього Папи.

Передбачають, що Тенг відвідає Ніксона

Вашінгтон. — Політичні експерти у справах Китаю передбачують, що заступник прем'єр-міністра Китайської Народної Республіки Тенг Гсіао-пінг, який має прибути до ЗСА на офіційні відвідини 29-го січня 1979 року, зустрінеться з колишнім президентом Річардом Ніксоном. Як відомо, відвідини Тенга пов'язані з проголошенням взаємного визнання ЗСА й КНР та встановленням дипломатичних зв'язків.



Тенг Гсіао-пінг

Обсерватори основують свої припущення на факті, що прем'єр-міністер КНР Гуа Куо-фенг, перебуваючи в Японії після підписання договору поміж КНР і Японією, відвідав колишнього прем'єр-міністра Японії Какуеї Танаку, який вже тоді не був при владі в наслідок фінансових скандалів навколо його особи. Тоді Гуа мав сказати: „Заки вип'єш воду, слід поякувати тому, що копав джерело", — нав'язуючи до рішальної ролі Танаки у виготовленні договору.

Подібну ролю у нормалізації відносин поміж ЗСА і КНР відіграв Ніксон, який вперше від часу приходу до влади комуністів в Китаї, відвідав Пекін та зустрінувся з тодішніми лідерами, Мао Тсе-тунгом і Джоу Ен-лаєм.

Асистент державного секретаря Річард Голбрук потвердив на запити кореспондентів, що, крім Вашінгтону, Тенг відвідає „інші частини ЗСА" і „все, що він плянує побачити, матиме якесь відношення до Китаю".

Москва заповіла тотальну русифікацію українського шкільництва

Українська мова перед смертельною загрозою „валуєвщини" брежнєвського типу.

Ню Йорк. (Пресова Служба ЗП УГВР). — Ще весною 1978 року поширилися у Києві й інших містах України чутки про те, що режим готує скріплення і засилля російської мови в українському шкільництві, шляхом „переведення" вивчення російської мови в загальноосвітніх початкових і середніх школах на статус „іноземної мови" у висліді якого кляси російської мови будуть поділені на менші групи. Це означатиме не лише забезпечення якіснішого догляду за самим навчанням російської мови, але автоматично приведе до зросту числа вчителів російської мови і літератури, піднесення „престижу" російської мови за ціну зменшення „запотребування" української і дальшого усунення її зі школи і тим самим повнішої русифікації українського шкільництва. При тому тут йдеться про ехидний трюк, подібний до закону з 1958-59 року, за яким батькам дали право вирішувати до яких шкіл, українських чи російських, мають йти їхні діти. Теоретично це виглядало наче наскрізь демократично. На ділі однак, в умовах організованого владою тиску русифікації, тодішня постанова заохочувала батьків посилати дітей до російських шкіл, бо це відкривало кращі можливості для них поступати в русифіковані вже тоді університети та технікуми.

Подібно тепер ставлення російської мови в позицію іноземної в школах України може виглядати як нібито ліберальна постанова. Насправді це дає їй упривілейовану позицію у школах України.

Впарі з цим вже від довшого часу поширювалися в Україні вістки, що російську мову в українських школах УССР почнуть вчити вже від першої кляси, чого досі не було. Тривожно зазвучало й те, що минулого року почали видавати окремий журнал „Русский язык и литература в школах УССР".

У листопаді 1978 року ці тривожні чутки перетворилися у дійсність. „Радянська освіта" з 11-го листопада опублікувала постанову Колегії Міністерства освіти УРСР п. н. „Удосконалення вивчання і викладання російської мови в

(Закінчення на стор. 8)

Вирста виставляє в Ню Йорку

Ню Йорк, Н. Й. (С. Гординський). — У сампередодень Нового року галерія Об'єднання мистців, тут на 2-ій евеню відкрила виставку гостя із Парижу — Темістокла Вирсти. Цього мистця знаю вже немало років і пригадую його перші картини, в яких він експериментував переважно з фактурою, малюючи часто однотонні картини, наче дуже плоскі рельєфи. Але згодом він перейшов до того, чим властиво є малярство — до культивування барви. І тут у його картинах появилися справді нові пластичні ідеї, особливо рівновага між формою і кольором, яка передусім вирішує вартість мистецького твору. Вийшовши з чистої абстракції, він зберіг її чисто пластичні елементи навіть там, де він малює теж і речі конкретні — квіти й

(Закінчення на стор. 8)

Галю Козак призначено на керівника відділу експорту виробів

Редінг, Па. — Джан М. Лайкнелл, директор „Occupational Safety Marketing Division" при компанії „Wilson-ESB" повідомив, що Галю Козак призначено на керівника відділу експорту виробів цієї компанії.



Галя Козак

Згідно з пресовим повідомленням, Галя Козак буде відповідальною за поширення експорту та міжнародного ринку збуту для компанії.

Ця компанія поширює устаткування для охорони очей, голови і рук, а також вироби для охорони дихальних і слухових систем.

Перед тим, як п-а Козак стала працювати для компанії „ESB", вона була експортовим керівником „Industrial Specialties Division" для філядельфійської компанії. На цьому становищі вона відповідала за продаж виробів на експорт, зв'язок з міжнародними покупцями і репрезентувала цю компанію на американських та інтернаціональних торговельних виставках.

Галя Козак є членом Асоціяції Світової Торгівлі, закінчила Темпел університет, одержавши бакаляр гуманістичних наук із спеціялізацією в німецькій мові. Вона досконало володіє шістьома європейськими мовами.

Проживає в Редінг, Па., і є членом УНСоюзу, Відділ 430 „Дністер" у Філядельфії.

ЧЛЕНСЬКА КАМПАНІЯ УНСОЮЗУ

До Головної Канцелярії УНСоюзу наспіло в місяці ГРУДНІ 1978 р. 310 аплікацій нових членів, що їх прислали такі секретарі і організатори:

По 5 і більше аплікацій надіслали:

Г. Корб'як (146) — 14, Марія Душник (293) — 10, В. Палідвор (204) — 9, Я. Фішер (346) — 9, С. Гавриш (83) — 8, Р. Татарський (94) — 8, І. Геврик (445) — 8, А. Копистянський (327) — 7, М. Хоманчук (5) — 6, Т. Дуда (163) — 6, М. Савків (57) — 5, М. Шеремета (70) — 5, Марія Дейчаківська (233) — 5, М. Кігічак (240) — 5, С. Островський (270) — 5, М. Семків (379) — 5.

По 4 аплікації надіслали:

Квітка Стецюк (25), В. Бойд-Борискевич (94), Д. Федорійчук (162), Б. Футей (358), о. С. Біляк (422), І. Кнігницький (430), Б. Дейчаківський.

По 3 аплікації надіслали:

Роз Мері Демско (1), Олена Олек (22), Любов Коленська (25), М. Хомин (32), Б. Вовчик (35), Анна Гарас (47), Я. Леськів (133, Емілія Саноцька (158), П. Щерба (173), Е. Блідий (220), В. Гавриляк (316), М. Нич (397), М. Шпитко (489), С. Чорномаз (490).

По дві аплікації надіслали:

М. Отрок (14), М. Москаль (16), Ірена Лапичак (27), Л. Блонарович (34), І. Пиндус (39), П. Кочірка (91), Ольга Дудич (98), В. Рефт (120), Доротея Гагаш (149), І. Скіра (153), Павлина Данчук (171), А. Слюсарчук (174), Сандра Марко (204), Софія Карплюк (204), І. Гринчишин (223), В. Винницький (239), Христина Фуга (269), А. Благітка (286), Меляня Мілянович (287), Т. Фінів (350), Я. Щербак (352), Ф. Петрик (362), П. Тарнавський (375), Р. Припхан (399), В. Шаран (407), Ю. Турипенко (424), Евстахія Мілянич (450), М. Бережук (454), Дарія Манило (474), М. Ковальський (500).

По одній аплікації нових членів надіслали 65 секретарів і організаторів. Разом Головна Канцелярія УНСоюзу одержала 310 аплікацій нових членів.

Вибори в Еспанії призначено на 1-ше березня

Мадрид. — Прем'єр-міністер Адольфо Суарез минулої п'ятниці, 29-го грудня, розв'язав дотеперішній парлямент Еспанії і повідомив, що загальні вибори відбудуться 1-го березня ц. р.

Цим рішенням прем'єр Суарез старається скріпити становище його центристського уряду, який є коаліцією кількох партій. Березневі вибори — це четверті з черги загальні вибори в Еспанії від смерти диктатора Франсіська Франка.

Згідно з новою еспанською конституцією, яку населення недавно ратифікувало шляхом референдуму, уряд мусить протягом 30-ох днів здобути вотум довір'я, або проголосити нові вибори. Прем'єр Суарез одверто заявив, що шляхом виборів хоче збільшити кількість парляментаристів із партій, які входять до його коаліційного уряду.

Король Хуан Карльос ще минулого тижня підписав декрет щодо нових виборів, тобто виконав вимогу нової конституції.

Жидівські дисиденти відбули в СССР науковий семінар

Москва. — У кінці грудня тут проходив триденний науковий семінар, що його зорганізували жидівські науковці-дисиденти, яких позбавлено затруднення після того, як вони внесли клопотання в справі еміграції з Совєтського Союзу.

У цьому семінарі, що відбувся без апробати совєтських властей, взяло участь багато науковців із країн Заходу. Наприклад, із ЗСА присутніми були і прочитали свої доповіді проф. Джеймс Лангер, фізик із Карнегі Інституту в Піттсбургу, як теж фізики Джоел Лейбовіц і Віллям Глейберсон із Ратгерського університету в Ню Джерзі. Проф. Лангер заявив західнім кореспондентам, що „семінар з наукового погляду був дійсно цікавий".

Крім згаданих американців, як теж науковців-жидів із Совєтського Союзу, в семінарі взяло участь сім науковців із Франції та один із Великої Британії.

Державний департамент ЗСА інформує, що совєтські власті відмовили в'їзді візи 6-ом іншим американським науковцям, які хотіли взяти участь у тому семінарі. Державний департамент вніс протест проти цього рішення совєтського пашпортного бюра.

Папа засуджує тих лікарів, які переводять аборти

Ватикан. — Папа Іван Павло II знову скритикував тих лікарів, які, не зважаючи на раніші перестороги Отців Церкви і загальну критику великої частини суспільства, далі переводять аборти і зручно використовують злібералізовані закони в Італії у цій справі, що їх Папа назвав „інструментами смерти".

Розмовляючи з лікарями, які категорично відмовляються переводити аборти, Святіший Отець похвалив їх за те, що вони не беруть участи у практиці, яка не тільки суперечить християнській, але також загальнолюдській етиці. „Я також хочу висловити мій щирий подив і признання для усіх робітників у ділянці здоров'я, які пішли за голосом власного сумління і систематично супротивляючись тискові, не беруть участи у знищуванні людського життя", — заявив папа Іван Павло II до зібраних 600 лікарів.

Як відомо, італійський парлямент схвалив недавно найбільш ліберальну в Европі постанову про аборти, що її зручно використовують деякі несовісні лікарі, помимо великого спротиву Католицької Церкви і великої частини італійського суспільства, які закликали лікарів не піддатись тискові її держави.

Ізраїль та Єгипет готові відновити переговори

Єрусалим. — Минулої неділі, 31-го грудня, ізраїльський прем'єр Менахем Бегін заявив, що його уряд вирішив відновити переговори з Єгиптом відносно мирового договору між цими двома країнами Близького Сходу, додаючи, що переговори „можуть розпочатися за тиждень чи два тижні".

Як відомо, на вершинній конференції в Кемп Дейвіді, Меріленд, було вирішено, що мировий договір між Каїром і Єрусалимом буде підписаний до 17-го грудня минулого року, але розбіжності в поглядах щодо майбутности окупованих Ізраїлем земель на західньому березі ріки Йордан і біля міста Гази довели до припинення переговорів.

Прем'єр Бегін не входив у подробиці відносно дати і місця нових переговорів, але недвозначно натякнув, що ізраїльський уряд далі відкидатиме вимогу Каїру, щоб був встановлений точний реченець відносно надання автономії палестинським арабам, які живуть на згаданих окупованих землях. Він, однак, сказав, що Ізраїль „готовий обговорити деякі, але не всі вимоги Єгипту".

Протягом останніх тижнів єгипетський президент Анвар ель-Садат кількакратно закинув ізраїльським властям, що вони зволікають справу мирового договору і з цією оцінкою погоджувався президент Джіммі Картер, який власне був скликав вершинну конференцію в Кемп Дейвіді, в якій брав особисту участь, разом з прем'єром Бегіном і президентом Садатом.

У вівторок, 2-го січня, речник єгипетського міністерства закордонних справ повідомив, що Єгипет теж готовий приступити до відновлених переговорів з Ізраїлем, бо Єрусалим „принаймні виявив бажання обговорювати деякі справи".

Аналітики вказують, що ще невідомо, чи президент Картер вирішить скликати нову вершинну конференцію. Справа залежатиме від дальшого розвитку подій.

Сенатор Спаркман закликає до переоцінки становища щодо СССР

Вашінгтон. — Демократичний сенатор з Алабами Джон Спаркман, який до першої сесії нового 96-го Конгресу ЗСА очолював Сенатську комісію міжнародних відносин, уважає, що американський нарід переоцінює мілітарну потужність Совєтського Союзу, вимагаючи від свого уряду постійно сильної настанови у відношенні до СССР. У передмові до книжки, що її минулого понеділка, 1-го січня 1979-го року, опублікувала очолювана ним комісія, сенатор Спаркман звертає увагу на „економічні й соціяльні слабості" СССР, які є питомі економічно нерозвиненим країнам.

Хоча сенатор Спаркман уважає, що СССР є мілітарно „вийнятково сильною" потугою, то його слабості в інших ділянках слід взяти до уваги в рамках загальної переоцінки. Тому сенатор Спаркман закликає до „більш акуратного вивчення" СССР та „кращого зрозуміння" цілої системи Совєтського Союзу, що в свою чергу, змінило б вимоги американського народу до свого уряду. Тоді домагання до президентів ЗСА, щоб переговорювати з Москвою було б таке вимовне, як і домагання постійно сильного становища щодо СССР, сугерує сенатор Спаркман.

Засвічення ялинки ОЖОЧСУ в Йонкерсі

Йонкерс, Н. Й. — В п'ятницю, 5-го січня 1979 р., о год. 8-ій вечора відбудеться офіційне засвічення ялинки у будинку міської ратуші в Йонкерсі з відповідною програмою. Ялинка присвячена дітям українських політв'язнів у поневоленій Україні. Ялинку засвітить о. шембелян Петро Федорчук і посадник Йонкерсу Анджельо Мартінеллі. В програмі візьмуть участь молодечі організації і хор церкви св. Михаїла.

Різдвяна радіопрограма в Ню Джерзі

Мейпелвуд, Н. Дж. — У неділю, 7-го січня 1979 року, о год. 9:30 ранку на станції WSOU, 89.5FM Українська Православна Церква св. Вознесення передаватиме вже п'яту різдвяну радіопрограму. Керівник програми о. Іван Наконечний, а різдвяне слово виголосить Владика Архиєпископ Марко.

Дисиденти Чехо-Словаччини заповідають дальшу активність

Відень. — Пресове агентство Ройтерс інформує, що дисиденти Чехо-Словаччини, які два роки тому опублікували „Хартію 77" в справі прав людини в тій комуністичній державі, минулої суботи, 30-го грудня, повідомили, що продовжуватимуть свої змагання і в 1979-му році, не зважаючи на те, що урядові чинники не припинили, а навпаки, скріпили свою нагінку проти дисидентських кіл.

Вацлав Гавель і Ладіслав Гейданек, речники дисидентів, у формальній заяві зазначили, що: „рух оборони прав людини далі живе, діє і не втрачає надії, що підставові громадянські свободи крок за кроком таки будуть встановлені в Чехо-Словаччині".

Згадані два дисиденти рівнож запротестували проти факту, що поліційні чинники продовжують переслідувати осіб, які підписали „Хартію 77", наприклад, тільки Ладіслав Гейданек ще находиться на волі, але і він під постійним наглядом поліції. Інші члени дисидентського руху перебувають у в'язницях, або під домашнім арештом. Професора Ярослава Сабату поліційні чинники заарештували три місяці тому і досі не звільнили, а Вацлав Гавель перебуває під домашнім арештом від 8-го грудня.

Помер майор УПА сл. п. Петро Миколенко-Байда



Група старшин УПА, 1946 рік; третій справа майор Петро Миколенко-Байда

Детройт, Міч. — Президія Закордонного Представництва УГВР інформує, що в понеділок, 1-го січня 1979 року тут помер на 58-му році життя майор Української Повстанської Армії сл. п. Петро Миколенко-Байда, член Представництва УГВР, командир куреня УПА та похідних груп на Захід.

Сл. п. Петро Миколенко-Байда народився 20-го лютого 1921 року у Полтавській області. Під час нападу гітлерівської Німеччини на СССР Миколенко служив в Червоній армії як старший лейтенант, а в 1943 р. перейшов в ряди УПА. У наступних 5-ох роках Покійний брав участь у численних боях проти німецьких і большевицьких окупантів, а також проти польських комуністичних частин на Закерзонні. За хоробрість сл. п. Миколенко був нагороджений Золотим Хрестом Бойової Заслуги II кляси.

Переїхавши до ЗСА, Миколенко здобув ступень інженера-механіка і працював в автомобілевій промисловості.

Похорони сл. п. майора Миколенко-Байди відбудуться у п'ятницю, 5-го січня ц. р. на українському цвинтарі в Бавнд Бруку.

СВОБОДА SVOBODA
УКРАЇНСЬКИЙ ЩОДЕННИК UKRAINIAN DAILY

FOUNDED 1893

Ukrainian newspaper published daily except Mondays and holidays by the Ukrainian National Association, Inc., at 30 Montgomery Street, Jersey City, N.J. 07302

РЕДАГУЄ КОЛЕҐІЯ У СКЛАДІ (поазбучно): Любов Коленська, Володимир Косик, Володимир Левенець, (тепер виконуючий обов'язки голови Колеґії), Зенон Снилик, Василь Тершаковець і Євген Федоренко.

Second Class Postage paid at the Post Office of Jersey City, N.J. Accepted for mailing at special rate of postage provided for by Section 1130 of Act of October 3, 1917 — authorized July 31, 1918.

Передплата: на рік — $30.00, на пів року — $16.00, на 3 місяці — $9.00. Для членів УНСоюзу 65 ¢ міс. За кожну зміну адреси — 25 ¢. Чеки і "money orders" виставляти на "Svoboda".

P.O. Box 346 Jersey City, N.J. 07303

Оправдана вимога

У кінці минулого тижня Джозеф Каліфано, секретар здоров'я, освіти і суспільної допомоги, повідомив, що уряд президента Джіммі Картера старатиметься обмежити річні підвищення в коштах медичної опіки в шпиталях країни до 9,7 відсотка. Він зазначив, що це обмеження покищо буде добровільним, але з уваги на те, що в минулому добровільні обмеження самими адміністраціями шпиталів виявилися незадовільними, то Білий Дім прикладе всіх зусиль, щоб 96-ий Конгрес, каденція якого розпочнеться в половині січня, таки схвалив примусову 9,7-відсоткову верхню межу на підвищення в шпитальних коштах.

Заява секретаря Каліфана правильна, тобто становище Білого Дому цілком оправдане, бо, не зважаючи на попередні зобов'язання шпитальних адміністрацій не допустити до надмірних підвищень в коштах медичної опіки в їхніх установах, протягом 1978-го року ці кошти зросли на 13,2 відсотка, а впродовж 1970-их років пересічний зріст у тих коштах виносив 14 відсотків.

Каліфано підкреслив, що протягом 10 років кошти шпитальної опіки зросли більше, ніж ціни на будь-які інші послуги чи продукти. Отже, підвищення в цих коштах — це поважний спричинник інфляції в ЗСА, проти якої уряд президента Картера веде завзяту, хоча покищо не дуже успішну боротьбу.

Повідомлення секретаря Каліфана начасі, коли взяти під увагу факт, що пересічний громадянин ЗСА, зокрема пенсіонер, може втратити всі свої ощадності на випадок довготривалої недуги, а багато американців цілком не спроможні покрити коштів довшого перебування в шпиталі. Значить, урядова контроля над підвищеннями коштів опіки в шпиталях конечно потрібна.

Хоча проти встановлення примусової 9,7-відсоткової верхньої межі на річні підвищення в коштах вже заявилося багато шпитальних адміністрацій, як і речники лікарських товариств, твердячи, що таке обмеження ,,нереалістичне'' і що така верхня межа, мовляв спричиниться до погіршення якости медичної опіки, то члени уряду президента Картера та речники різних асекураційних установ заперечують ці твердження, що таки можна додержуватися згаданої верхньої межі і не треба жертвувати якістю опіки в шпиталях.

Прихильники встановлення підвищення в коштах опіки в шпиталях до великої міри спричинені марнотратними шпитальними процедурами, які можна порівняльно легко зліквідувати.

Отже, як виявилося, добровільні старання шпитальних адміністрацій в справі обмеження підвищень в коштах опіки в шпиталях були і далі є незадовільні. Тому таки треба встановити примусову урядову контролю над цими підвищеннями. Конгрес повинен проголосувати цю 9,7-відсоткову верхню межу, що її пропонує секретар Каліфано на доручення Білого Дому. Цього вимагає добро всіх американських громадян, особливо пенсіонерів і тих, які належать до бідніших прошарків американського суспільства.

Дружина Сахарова знов виїде до Італії на лікування

Москва. — Єлена Боннер, дружина відомого російського фізика-дисидента д-ра Андрея Сахарова, одержала поновно дозвіл на виїзд до Італії, щоб піддатися лікуванню очей. Як відомо, Є. Боннер хворіє на глявкому і вона вже два рази раніше побувала у Фльоренції, Італія, де нею опікувались італійські спеціялісти від очних недуг.

Про одержання візи його дружиною повідомив західніх кореспондентів д-р Сахаров у четвер, 28-го грудня, заявляючи, що він одержав телефонічне повідомлення від заступника голови бюра пашпортів, що п-і Сахаров може відібрати свої документи. Д-р Сахаров додав, що його дружина чекала на візу десять місяців. Він пригадав кореспондентам, що він був готовий розпочати голодівку, коли б совєтські власті зволікали з виданням візи його дружині.

І. Вовчук

ПРО НОВИНИ В ЗАКОНОДАВСТВІ СССР

(РОЗВАЖАННЯ)

[2]

,,Головне, заявив Брежнєв, — ,,досягти намацального збільшення виробництва м'яса, молока і інших продуктів тваринництва''. В пошуках за резервами для вирішення м'ясо-молочної проблеми, Брежнєв поставив перед пленумом вимогу: ,,Більшість колгоспів і радгоспів повинні самі забезпечити себе м'ясом і молоком, а не розраховувати на державні ресурси'' (Комуніст ч. 17). Понад два роки бубнити про те, що з організованих агропромислових комплексів, після об'єднання в них спеціялізованих господарств, ріками потече молоко і вагонами м'ясо для населення. А на листопадовому пленумі реформатор велить відспеціялізовувати господарства, щоб вони постачали м'ясо і молоко для себе і сільського населення. В сільському господарстві країни працює до 20 відсотків, біля 40 мільйонів населення, а в ЗСА на фармах працює 3 відсотки, біля 3,5 мільйонів населення. За даними ,,Ю. С. Нюз енд Ворлд Репорт'' (з 18-го грудня) в ЗСА вирощується 262 мільйонів тон зерна і продукується 17,8 мільйонів тон м'яса, а в СССР — 176 мільйонів тон зерна і 14,8 мільйонів тон м'яса.

Проголосивши неспроможність (банкротство) соціялістичного сільського господарства забезпечити сільське населення молочно-м'ясними продуктами, Брежнєв вказав учасникам пленуму на залучення до того нових ,,резервів'': присадибні господарства сільського населення і допоміжні господарства фабрик і заводів. Пригадавши постанову про використання згаданих ,,резервів'', яка погано виконується, він зобов'язує партійну знать ,,більше допомагати цим господарствам в придбанні молодих тварин на відгодівлю і корму для того''. А для заохочення населення до вигодовування худобок ,,Треба створити відповідальний суспільний клімат, в якому б колгоспники й робітники радгоспів зрозуміли б, що вирощуючи дома худобу й птицю, вони роблять корисне, державне діло'' (Комуніст ч. 17, 1978). Видно, що не мають охоти і довір'я до ,,державного діла'', колгоспники і робітники радгоспів, коли пленум ЦК має постановляти ,,створювати відповідний суспільний клімат''. Не раз мінявся суспільний клімат за брежнєвського реформаторства в сільському господарстві, а м'яса й молока для населення як не вистачало, так і не вистачає.

З великим занепокоєнням говорилося на пленумі про втрати в сільському господарстві: зерна, овочів, картоплі і ярини. Про ,,безгосподарність'', ,,безвідповідальність'', ,,марнотратство''. Було не мало постанов про боротьбу з ними, але толку з них ніякого. Підкресливши неприпустимість великих втрат, Брежнєв сказав, що далі не можна терпіти того, тому ,,ми сьогодні говоримо, що втрати зерна, овочів і інших продуктів є не тільки господарською проблемою, а ,,це й велика політична проблема''. Втрати стали політичною проблемою не тільки для сільського господарства, а й для промисловости, для всієї економіки країни. Знавці совєтської дійсности твердять, що біля 10 відсотків національної продукції розкрадається і втрачається через марнотратство. Пленум постановив повести рішучу боротьбу з втратами, як з ,,політичною проблемою''. А сесія Верховної Ради узаконила ту боротьбу. В промисловості ,,політичність проблеми'' дещо менша, як у сільському господарстві, але існує теж. Величезні суми витрачено на розвиток гірської, нафтової і вугляної промисловости, але ,,Нас продовжує лемітувати метал і паливо'' — ствердив Брежнєв на пленумі. Напружене становище створилося на транспорті, особливо на залізничному. А в будівництві промислові об'єкти будуються і обладнуються часто на протязі десяти років. На Далекому Сході, в місті Находка завод будується 17 років. За всі ці ,,вузькі місця'' вину складено на Держплян і центральні господарські органи, бо вони, мовляв, не переключили економіки на інтенсивний розвиток.

• •
•

Як кожного разу десята секція Верховної Ради, проголосувавши за схвалення бюджету і господарсько-економічного пляну партії на четвертий рік десятої п'ятирічки, схвалила кілька законів і указів протидії. Серед тих ,,Закон про громадянство СССР'', з мого погляду, заслуговує уваги, бо в ньому відбито глибину системи сваволі і безправства людини в ній. Не беруся докладно аналізувати його, бо не є правником, обмежусь до кількох зауваг. Новий закон про совєтське громадянство схвалено в доповненні і уточненні законодавчих актів у зв'язку з схваленням брежнєвської конституції на позачерговій сесії Верховної Ради. В заключному слові на сесії, що схвалювала конституцію, Брежнєв сказав, що нова конституція передбачає вироблення і схвалення нових законодавчих актів, серед них і закон про громадянство СССР, схвалений на останній сесії.

Він набуває сили з 1 липня 1979 року.

[Продовження буде]

Михайло Ільків

ОСНОВНІ ЗАСАДИ В ЕКОНОМІЦІ

Найбільш популярною у світі, в минулому часі і сьогодні, це справа інфляції доляра. Про доляр найбільше говориться, пишеться і приймається різні рішення. Ролі інфляційного доляра виконують найкращі фінансові експерти-артисти, і мабуть тому, ця справа прибрала такої сенсаційности. На долярі є напис: ,,З вірою в Бога''. Цей знак пам'ятає про всіх людей доброї волі на нашій земній кулі, був час, що й ми, як переміщені особи, чи як нас тоді офіційно називали ДП також з його добродійности користали. Кажучи популярно, що доляр не є тільки грошовим знаком ЗСА, але й світу. Тому ЗСА не можуть мати інфляційної програми тільки самі для себе. В долярах переоцінюється вся міжнародна торгівля, включно з арабською нафтою. Інфляційного доляра радо вітають майже в кожній країні земної кулі, крім безперечно СССР, за посідання якого там тяжко карають.

Основною засадою в економіці — це контролювати інфляцію або надмірну кількість грошей в обороті, що держава може зробити, застосовуючи відповідну фінансову політику, або через емісію грошей. Одначе, ЗСА дуже обережні в застосуванні такої програми, хоч би тому, що великі резерви американських долярів є нагромадженні за кордоном, в руках різних фінансових спекулянтів, над якими уряд не має контролі. Падіння американського доляра на міжнародному ринку вимагає щораз більше рішучого рішення уряду ЗСА. Отже, з того погляду, та вся інша евіденція підказує, що ЗСА таки повинні застосувати протиінфляційну монетарну і фіскальну економічну політику. Справа в тому, що цінність доляра за кордоном визначують не домашні урядові чинники. Вони тільки витворюють умовини, на основі яких приватні фінансисти вирішують, котрі гроші вони хочуть задержати, а котрі продати. Якщо комерсанти вважають, що доляр, якого за кордоном є багато, — слабший і має трохи основної можливости зміцнитися, вони його продадуть на ринку. Це стається тільки тоді коли комерсанти вважають, що подача доляра на закордонній ринку перетягнула вимогу на усталену ціну того дня, яку вони заздалегідь усталили і це причиняється до зниження цінности доляра. Така оцінка ситуації вимагає, щоби ЗСА самі викуповували доляри, це піднесло б престиж доляра, при тому підвищило б ціни на експорт та імпорт, за які ЗСА платять високі інфляційні ціни. Мимо різних комбінацій у цій складній ситуації, основною засадою господарства є те, що або ЗСА стануть більше конкуренційним партнером у відношенні до закордону або доляр буде падати.

В нутрі країни застосування протиінфляційної програми, зміцнення доляра і послаблення господарської експансії, прямуючої до ресесії це основні засади економіки. Найбільшим термометром внутрішньої господарської ситуації є нюйоркська, дуже нестабільна, грошова біржа. Всі ці господарські справи вимагають сильної протиінфляційної програми, що включала б основні економічні засади, а саме: добровільний стандарт заробітних платень, цін на товари, при тому також зменшення урядових видаткувань. Дослідники господарських питань передбачають, що гуртова продукція рівнятиметься 2.9 відсотків в 1979 році, тоді коли інфляція сягатиме біля 8 відсотків в кінці 1978 і початку 1979 років. Немає найменшого сумніву, що всі справи відомі економістам дослідникам цих проблем, і можна сподіватися, що їхня протиінфляційна програма включатиме відповіді на всі ці складні питання. Мимо всіх цих проблем, які все існували в господарському житті нації, і далі існуватимуть позитивною новиною є те, що господарський ренесанс вступив в четвертий рік свого існування. Річний дохід на одиницю постійно зростав, і було задовільнене затруднення робітників. Подібна господарська ситуація стосується також до інших промислових країн Заходу.

Неґативною новиною є те, що країна є в стадії інфляції. І цього ніхто не оспорює. Зростаючі ціни на товари витворюють серйозну проблему, яка може мати великий вплив на організоване робітництво та інші працюючі групи, які вимагатимуть підвишки заробітних платень. Інфляція — це така міль в народному господарстві, що нищить не тільки бідного, але також і багатого. За кордоном це все

(Закінгення на стор. 7)

З МОГО ВІКНА

ХИМЕРИ МОДИ

Поговорімо трохи про моду, посміймося дещо над нею. Вона, оця мода світ перевертає сторч ногами, жінок робить чоловіками, а чоловіка переміняє у ,,бабу''.

Ось, уже вигадали ручні торбинки для чоловіків з довгими і короткими поясками, темні, та ясні, вузькі, широкі, квадратові. Ще тільки хусточку вкласти, дзеркальце, та парфуму ,,Амаріс'', і Аполло готовий.

На щастя, коралі і пацьорки вже не в моді, і кульчик один перевівся, остався лише ланцюжок короткий, ,,золотий'' і тоненький, що ,,звисає з-під ,,Адамового яблука''.

Високі закаблуки ще далі в моді, та гривка над чолом і проділ у волоссі тут же зараз над носом, уже поволі щезають.

І, хвала Тобі Боже, довге волосся вже не модне, і заріст менший, і вус ,,козацький'' начебто десь пропав, тож голіться і стрижіться, панове, ,,віджіночуйтесь'', під милість Божу!

З жінками подібна справа. Кашкетка на очі і штани, що ховаються у нетрях чобіт.

Блюзка на блюзці, і ще раз блюзка, спідниці морщені, і довгі, мов у сільської Горпинки, чоботи чуть не юхтові, хоча сонце ласкаво пече.

Торбинок маленьких навішати треба на себе, і плащ одягнути з ,,пагонами'', наче військову шинелю. А хустку оту квітисту, що ви торік закупили, викиньте зразу, і більше її не носіть.

У камізельку довгу теж тепер не вдягайте, бо тільки коротка, зі шпіцом, віддзеркалює моду.

А мода, сама по собі, нічого злого, коли вона засобом тільки підкреслює лінію і шик, і свіжість дає сильветці, і не потворить людини.

Мода стимулює комерцію, сприяє ростові економії і розбиває монотонність життя. Біда, якщо мода стає для людини ціллю і робить її пустою, беззмістовною, і в своїх вигадках перебирає мірку.

Естетика — споконвіку була цінністю, і нею не слід нехтувати.

Іванна Савицька

ДУША І СЕРЦЕ

З таким відчуттям, оглянувши твори мистця Никофора з Криниці — на виставці в Українськім Музеї, 203 — 2-га евеню, Ню Йорк, Н. Й., від 11-го листопада 1978 до 28-го січня 1979 — ви їх, ці твори, сприймаєте: в них бо є душа і серце: радість чистоти почувань мистця і глибина його терпіння. Усі твори цього мистця це ,,visible l'invicible'' ,,бачене небачене''; можна б сказати: що бачить мистець чистої душі, того не бачить мистець інтелектуал-профан. Є усякі мистці наївні, примітиви: як Марк Шагаль — із його славним твором ,,Віолініст'' — чи, хочеться тут ізгадати, Ж. Руо, експресіоніст із нахилом до примітиву, а найприкладніший Поль Клее, та всі вони зінтелектуалізовані примітивісти: мистецтво Никофора з Криниці ,,несвідоме людини''; з нього промовляє ,,первісний інстинкт''. Його композиція, його амальгама кольорів це мова лемківської Землі, лагідність тих гір і пісня Лемківщини. Про Никофора з Криниці можна сказати так, як колись казав критик про П. Клее: ,,...це дитинний поет, це дорогоцінний цвіт тендітности''. Краєвид у Никифора з Криниці — неткненної краси, природи, творивo думки Бога; Його вичуття естетики є проймливе: ліс — гармонія ліній-ромбів; його архітектура церков, будинків це зразки духової непорушности, статики, мов святі у молитві. Очевидно, при всіх його скарбах духа, він — містик.

Михайло Островерха

Вийшли три нові числа ,,Української Книги''

Філядельфія, Па. — Пресова референтура Українського Бібліотечного Товариства Америки інформує, що вже появилась ,,Українська Книга'' — квартальник бібліографії й книгознавства Т-ва Українських книголюбів, Т-ва українських бібліотекарів і Бібліографічної Комісії НТШ. Вийшло ч. 4 за 1977 рік. Зміст: Е. Перейма — ,,Друкарство у Львові в XУI сторіччі''; на мовно правописні теми: Б. Струмінський — ,,Соціолінґвістична позиція українства в слов'янській групі мов''; М. Кравчук — ,,Р. Верес''; Бібліографічна хроніка.

Ч. 1 — 1978 рік. Зміст: В. Верига — ,,Українські книгозбірні в Канаді''; В. Чапленко — ,,Дещо про друк мого проєкту ,,Етимологічний словник української мови''; ,,Мій відгук на рецензію''. Огляди й рецензії таких авторів: Н. Пазуняк, О. Керч, В. Верига, О. Соколишин, В. Куліш, Яр. Славутич, А. Бойцун, Д. Штогрин, М. Кравчук. Бібліографічні огляди.

Ч. 2 — 1978 рік. Зміст: Е. Касинець — ,,Меженко як теоретик бібліографії''; З. Ґренджа-Донська — ,,Бібліографія творів Василя Ґренджі-Донського''. Огляди й рецензії таких авторів: А. Горняткевич, О. Соколишин, Б. Романенчук, М. Кравчук, Р. Богданович, Б. Романович. Крім того поміщено список видань НТШ та надіслані видання. ,,Українську книгу'' можна набувати, пишучи на адресу: Ukrainska Knyha, 4800 North 12 th St., Philadelphia, Pa. 19141.

ЧЕХОВСЬКИЙ КОЧЕМПІОН СССР У ШАХАХ

Москва. — Віталій Чеховський, молодий український гросмайстер, здобув кочемпіонат СССР у грі в шахи в чоловічій групі, перемагаючи свого противника в останній рунді змагань. Він поділяє чемпіонат з Міхаелем Талем, шестикратним чемпіоном СССР. Обидва майстри здобули по 11 точок. Чеховський здобув це звання вперше.

Ярослав Климовський

НАЧЕБТО ЖИВИМ УВИЖАЄТЬСЯ МЕНІ МИКОЛА ПОНЕДІЛОК

(З приводу появи його посмертної збірки ,,Диво в решеті''; згадка про нього, як майстра слова, актора й людину).

(2)

У противоріч до сьогоднішніх неспокійних часів, шукаємо в книжці спокою, відпочинку. Чи цю благодать знайдемо в ... решеті — там же ж якесь ,,диво''. Так, ця остання збірка справді може нас задивувати.

Та заки налюбуємося Миколиною прозою і наведемо декілька прикладів, годилося б кілька слів сказати про нього, як письменника. Питання письменницького стилю доволі умовне й складне. Зупинятись над цим не мені, а фахівцям. До речі критерії пізнавальної вартости мистецького твору перестали бути сьогодні мірилом. Щождо Миколи Понеділка вартости його творчості не повторяємо за літературознавцями — ми читачі просто її відчуваємо.

До якої групи мистців слова його зарахувати, консервативних чи сучасних, то повторю за Е. Межилайтісом: ,,Справжні мистці завжди сучасні''. А що Понеділок справжній мистець, хіба в цьому не сумніваємося.

Вертаючись до стилю, слушно хтось завважив, що без письменника немає стилю, без стилю немає письменника. А втім помиримось, що в Миколи Понеділка є свій індивідуальний стиль. Та хочеться радше вказати на його індивідуальність, як письменника. Індивідуальність письменника — твердить Іван Франко — ,,це його духове обличчя зо всіма його окремішніми прикметами''. Така індивідуальність містить у собі заряд активности, що зумовлює прагнення письменника малювати світ по своєму, тобто його творити. Все таки з цілою певністю можемо твердити, що Микола Понеділок із духовою силою черпав свою творчість із надр української землі.

Тематику його творчости можна поділити на п'ять знаменних періодів — дитячі роки в часі Великого Голоду в Україні, юнацькі роки, час війни і життя-буття у Вільному Світі, докладніше в ЗСА. Найважливіше, що заслуговує на найбільшу ціну, це те, що Понеділкова творчість тісно в'яжеться із долею народу, любов'ю вітчизни, любов'ю своїх рідних і своїх братів і сестер по крові. Тому не помиляється Олекса Кундзіч, коли каже, що література, це розмова народу. Я додав би розмова про радість і смуток, тобто про подвиги й поразки.

Слід підкреслити, що Микола Понеділок, це своєрідний Янус — має два обличчя — обличчя радости і печалі.

М. Понеділок поза всіми його питоменними йому письменницькими рисами, ще письменник дуже спостережливий, проникливий, а надусе, як вже сказано, вразливий, що дозволяє йому вчутися в психіку експонованих ним дійових осіб. Здатність споглядання, за Фрідріхом Шіллером, це сила уяви.

Микола Понеділок також свідомий відповідальности письменника. Письменник бо несе своєму народові його ж правду у вищому мистецькому втіленні, він збагачує свій народ, веде його вперед.

В автора ,,Дива'' наявна присутність живих пов'язань, що з'єднують сучасне з минулим. Не даром Понеділкові твори заворожують нас своєю красою і т.зв. мистецькою правдою діють на нашу свідомість.

У розмові з Понеділком не раз і не двічі він повторяв: ,,Відривати стопи від землі, нехтувати родоводом, це шлях у нікуди''.

Поза цим усім я особисто назвав би його дитиною природи. Він її не те, що любить, а просто боготворить і саме тому він в описах природи незрівняний мистець, першоякісний поет. У творах Понеділка пейзаж насичується ліризмом, який висловлює його душевне переживання і воно передається читачеві. Наприклад: ,,Невеличке село. Воно нахнюпилось, а поміж гілками сонце заплуталось і так розкішно на них розгойдується''. Або: ,,Синява зализувала очі зорям''.

Або: ,,За вагоном у зеленім мерехтінні лежало сонце''.

Це не тільки поетичні образи високої мистецької якости, але це антропоморфізми. Ще кортить подати принаймні два такі приклади: ,,Хати насторожено вслухувались димарями в далекі гуркоти заліза, в ледь-ледь чутні дзвони смерти''.

Або: ,,Порізьблені морозом вікна дивились принишкло і тривожно''. При створенні словесного образу Понеділок свідомий, що справа не в тому, що являє собою слово, а в тому, яке уявлення воно збуджує. ,,І від її всевабливого посміху, наче на серці і душі тепліє і ночіє''.

Ось ще один приклад: ,,А очі мої ранньою росою засіваються''.

Чи не фрагменти з якогось чудового білого вірша?

Письменницький талант Понеділка, це його оригінальність, неповторність образів і думок. А словництво пребагатюще. На означення одного поняття зглядно одної дії — і мудрагелити, мудрувати, і примудрятися, напоумити і т.д. і т.д.

Або: ублажнювати, медоточити, здобрувати і т.п.

А що за вислови: ,,...і шкундиль-хлюп в подвіря'', ,,розпрокляте роздум'я посоталось'', ,,заклубочив хвіст і поплівся до соломи'', ,,прищурював до чарки око'', ,,біс-батька-зна що''. Збірка, на яку складаються короткі розповіді цінні своєю дидактичною цілеспрямованістю.

По моєму найкраще вдалі його описи природи й автобіографічні розповіді.

У збірці багато сатири на ,,совєтський рай''. Є гуморески і спогади. З-під сатиричного жала не виключено і наше життя-буття в ЗСА.

У розділі ,,Рецензії, репортажі, фейлетони'' дуже добре написані: ,,День вікопам'ятний'', ,,Зустріч з Шевченком'', ,,Ріжок каменю''.

З ,,Промов'': ,,25-ліття філядельфійської ,,Самопомочі'', ,,Знайомство з Романом Купчинським'', ,,На пошану Едвардові Екові'', ,,На святі Василя Стефаника'' і ,,На пошану д-рові Луці Луцеву''.

Книжку літературно-мовно оформив Юрій Клиновий, а прекрасні ілюстрації й обкладинку виконала Галина Мазепа. Микола сказав би ,,хороший мастак''.

Реасумуючи все сказане, слід признати, що на тлі творчости еміграційних письменників, творчість Миколи Понеділка — це особливе явище. Рівнож треба подивляти, що його творчість у так швидкому часі утвердилась у свідомости нашої спільноти, як високомистецька й оригінальна цінність нашої духової культури. Літературознавці про його творчість можуть писати цілі томи.

Від себе скажу, що в його творах пробиває сила, достойність, емоційність і спонтанність, а надусе глибокий патріотизм, який з них (його творів) еманує великим струмом, побуджує до рефлексій, а то й мобілізує до дії.

Вивчаючи його творчість, ми мали нагоду спостерігати, як письменник пильно шукав свого власного місця у нашій літературі. Його безперечно найшов. Присутнім у ній залишиться навіки.

Читаючи його ,,Білі айстри'' я подумав — невже ж смерть Васі була так подібна до Миколиної. ,,А смерть все ближче підступала, тьмарила погляд, палила губи, по хижому підкрадалась крижаною прохолодою у кров. Голубі очі благали рятунку. Вони чіплялись за хвилинки життя, шукаючи сумним поглядом рідну хату, неньку і...

І ... і тут урвалось життя.

(Кінець)

ЗВІДОМЛЕННЯ РЕКОРДОВОГО ВІДДІЛУ УНСОЮЗУ

ЗА МІСЯЦЬ ЛИСТОПАД 1978 РІК

РОЗВ'ЯЗАНО ВІДДІЛИ УНСОЮЗУ:

Розв'язано Відділ УНСоюзу, означений черговим числом 210, Т-во „Згода", з осідком у місцевості Бронкс, Н. Й. Усім членам видано перехідні листи.

ДЕПАРТАМЕНТ МОЛОДІ:

НОВІ ЧЛЕНИ:

Відд.:
11 Сцілений Михайло І.
13 Можжульський Анна Е.; Руа Аніта.
15 Бекс Антоній Л., Наталка Р.
22 Плешкевич Марія М.
27 Олесницький Наталка А.
29 Модрецький Михайло А.
32 Шостак Сандра Л.
53 Крисалка Христофор Е.
64 Садівник Степан.
87 Шампан Сара К.
88 Масний Гелена І., Стефанія Е., Володимир М.
112 Савчак Ліза А.
116 Грибовська Моніка Л.
120 Аєрс Сусанна М.; Матіяш Христина А.
161 Кудрич Венямин Г.
163 Брасвел Дженіфер А.
204 Білинський Андрій Т.; Митрінга Мотря М.
206 Ланов Анна М.
214 Медух Іван А.
221 Горбенко Маркус Н.
230 Терлецька Сара Н.
235 Мельник Аманда.
240 Демчук Петро М.
242 Фогель Дерек В.
245 Кнавб Михайло.
270 Струк Марко С.
271 Коземко Коллен М., Євген М., Карен А.
277 Матіяш Андрея Л.
292 Сієрс Брієн П. 2; Дідочак Ярема М., Ярослав А.
295 Йолдас Ерол А.
317 Давіс Ґеральд мол.
324 Богачук Іван Г.
344 Одор Кевін С. 2.
358 Сливка Карен Л.
364 Гнатюк Христина Л.
368 Галадза Елісія Т.; Коцур Еміля Ю.
375 Левицька Наталка О.
380 Олас Стефан Й.
399 Клюфас Алана Л.
422 Будерацький Григорій Д., Юрій М.
432 Дайнека Володимир.
437 Рінаш Альма М.
467 Федаш Ангеля Д., Дарія К., Скотт Ш.; Возняк Матея В.
474 Тимченко Віктор.
489 Де Марія Роберт Ю.

ЧЛЕНИ, ПРИЙНЯТІ НАНОВО:

29 Слюсарчик Іванна М.
76 Хриневський Микола Р.
102 Ганич Стефан.
125 Алвін Іван А.
153 Сархман Олександер О.
175 Ярема Галя.
180 Сташків Володимир С.
230 Оттерсон Малвін Р.
243 Шашовський Генрі мол.
276 Скоський Мирон мол.
293 Кардашинець Вікторія.
295 Воронщак Давид.
325 Бохонко Катерина А.
361 Маріно Лариса А.
364 Брездун Анна.
373 Лесів Роман 2.

ЧЛЕНИ, ПРИЙНЯТІ З ПЕРЕХІДНИМИ ЛИСТАМИ:

Відд.:
6 Франко Іван С., Кара Л., Діяна К.
59 Франко Єва М., Юлія А.
205 Базиляк Ліза; Завадовський Іванна, Стефан Ф.; Голдґрун Кім М.
291 Ґріттавз Дамон З.
383 Кірбій Христина, Кевін, Ліза.

ЧЛЕНИ СУСПЕНДОВАНІ:

Відд.:
34 Стефенс Єлисавета Р., Катерина Д., Тереза Д.
37 Гельмецька Марія М.
47 Самохвал Тамара.
78 Лепера Михайлина, Тетяна; Мартін Аліза М., Бонні Л., Бренда Л., Кенет А.
94 Гнатюк Мелания.
139 Козак Люба; Баррето Шеррі; Курницька Тереза; Ничипорук Микола І.; Рубій Сусанна.
147 Боднарчук Євген; Гунсицкер Денис, Рональд мол.; Неглі Стася І.
194 Павлів Юрій С.; Сачко Рома, Христина Л.
216 Гофман Мартин, Віктор мол.
239 Скрипник Марія А.
293 Дромерик Лин А.
371 Мак Лоретта Д.
445 Климків Лариса М.; Сінг Андрея О., Дарін Р., Лариса О., Надія О.
505 Марченко Джасон Т.

ЧЛЕНИ, ЯКІ ВІДІЙШЛИ З ПЕРЕХІДНИМИ ЛИСТАМИ:

Відд.:
48 Кірбій Кевін, Луїза, Христина.
210 Базиляк Луїза; Вілл Кімбервлі А.; Голдґрун Кіма; Завадовський Іванна, Стефан; Керній Михайло Й.; Франко Діяна, Ева, Іван, Кара, Стефан, Юлія.
240 Ґріттавз Рамон З.
293 Кардашинець Вікторія.
437 Крижанівська Мотря У., Рома.

ЧЛЕНИ, ЯКІ ВІДІЙШЛИ ДО ДЕПАРТАМЕНТУ ДОРОСЛИХ:

Відд.:
42 Лавлор Христофор Ю.
201 Тенетило Ренай.
242 Сидор Григорій.
474 Мирошниченко Катерина.

ЧЛЕНИ, ЯКІ ВІДІЙШЛИ ЗІ ЗВОРОТАМИ В ГОТІВЦІ:

Відд.:
25 Панін Іван А.
29 Слюсарчик Іванна М.
37 Макара Христина, Міля А.
76 Хриневський Микола.
102 Ганич Стефан.
125 Алвін Іванна А.
136 Комар Дарія М.
175 Ярема Галя.
180 Сташків Володимир С.
217 Пукирис Соня Н.
230 Оттерсон Мелвін Р., Річард А.
243 Шашовський Генрі мол.
276 Скоський Мирон мол.
293 Кохановський Йосип Н.
295 Ворончак Давид.
324 Карпин Юрій М.
361 Маріно Лариса А.
364 Брездун Анна.
373 Лесів Роман 2.
432 Чабалка Василь.
460 Деревляний Михайло І.
484 Дзядик Романна.

ЧЛЕНИ, ЯКІ ВІДІЙШЛИ З ВИПЛАТАМИ ПОВНИХ СУМ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

Відд.:
5 Борух Меланя А.; Гусснер Юрій мол., Іванна.
35 Пірко Гелен М.
38 Костик Патриція А.
42 Яциняк Марія.
55 Цiздин Мирослав А.
94 Кончак Петро; Васильків Роман Ю.
101 Морелі Віра.
102 Кокетко Михайло Е.
105 Чайка Джеф.
120 Чунчик Василь Й.; Менн Василь П.
127 Дмитрук Наталія.
131 Вихрій Роман П.
142 Пласкон Анна.
158 Балкофф Донна І.
161 Джула Марко А.
173 Дицьо Данна М.
191 Фомук Донна М., Лорі К.
211 Заяць Ірена А., Аліна.
214 Гамуляк Мар'ян Е.; Туринська Мотря.
221 Романюк Анестор; Салдан Роман А.
240 Кузняк Стефан Й.
257 Костів Дуглас Р.
261 Панарелло Сантіна Г.
266 Ріплій Микола Р.
268 Уриняк Ірина Г.
307 Пупко Йозефіна.
316 Буцірка Дарія.
320 Гнатик Ліза П.
339 Дацик Ігор.
341 Фенкан Стефан Ю., Володимир Т., Марія.
361 Мартин Лавра; Леськів Уляна А.; Шуль Роман; Зеєр Джеймс С.
362 Филик Петро Р.
379 Клебан Марія О.
397 Гриців Роман Д.
422 Кузів Ярослав Ю.
427 Тарас Григорій С.
430 Ольховецька Ольга А.; Шевчук Роман С.
432 Плювак Тамара.
442 Купровський Іван.
465 Кира Мирослава.
471 Гук Єлисавета.
475 Корбан Річард М.
498 Турок Маргарита М.

ЧЛЕНИ, ЯКІ ВИПЛАТИЛИ ВПОВНІ ВКЛАДКИ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

Відд.:
45 Бробст Джеймс М.
74 Собчак Ребекка Л.; Прох Гаррі В.
85 Матусяк Мар'ян.
94 Касельський Діяна І.; Слободян Василь І.
105 Лазоричак Юрко, Надія.
132 Кевес Варвара І.
150 Галайко Данило І., Гаррі С.
191 Древецька Марія Є.; Гернік Петро Й.
221 Музика Амі А.
292 Савка Лавренс В.
296 Скот Данило Р.
317 Фелісіяно Богданна Г.; Гапій Ігор.
336 Калницький Дебра Р.
379 Ганець Дмитро; Уханська Розалія М.
484 Кучера Роман А.

ЧЛЕНИ, ЯКІ ВІДІЙШЛИ ДО ДЕПАРТАМЕНТУ ДОРОСЛИХ З МОЛОДЕЧИМИ ГРАМОТАМИ (ПЛАТЯТЬ ФОНДИ):

Відд.:
356 Депа Іван А.

ДЕПАРТАМЕНТ ДОРОСЛИХ:

НОВІ ЧЛЕНИ:

Відд.:
5 Теплій Іван С.
12 Барабаш Тарас.
42 Дупляк Марія; Лавлор Христофор І.
47 Горошок Вінсет мол.
53 Сивий Гелена К.
54 Марків Дарія.
59 Ковач Мирон.
64 Садівник Теодора К.
70 Шеремета Параскевія, Марія С., Оксана С.
86 Грицюк Василина, Василь.
88 Пескор Джін.
94 Мусик Михайло 2; Волфе Давид Н. 2, Шарон Ле 2; Ківерський Драгослав.
96 Драпала Регіна Л.
113 Мемчек Джеймс М.; Грей Бетті.
114 Рандюк Стефан; Сущик Галина.
116 Шілкевич Наталія Р.; Грибовська Мирослава.
127 Дмитрюк Наталка; Гринчак Петро, Юлія.
133 Пепленська Анна.
136 Хитербок Галина.
147 Гутцалюк Христина.
153 Намака Матей; Задворняк Павло.
154 Борис Анна, Іван.
163 Бабій Михайло; Циндрик Володимир, Петро.
171 Маслій Ярослав 2.
173 Дицьо Донна.
201 Тенетило Ренай.
204 Патриль Анна; Масвський Олександер 3.
209 Васічко Ольга.
224 Вілт Вінн Т.
237 Мекайґ Роберт Т.
238 Цебрій Бонні С., Едвард Д.
240 Зінько Марко; Кузняк Стефан І.
242 Седор Григорій; Маргам Мар'ян Р.
247 Косачук Сергій.
254 Тіммс Ангеліна.
261 Білинська Анна Марія.
266 Боднаренко Андрій, Стефанія.
269 Бойківська Марія М.; Фуга Богдан; Ірена, Марія; Єдра Казимира, Марко, Христина.
276 Мацій Едвард Й. мол.; Скоцький Тереза.
277 Матіяш Марія І.
287 Ясінська Данута.
288 Загновська Сусанна М.
305 Гуріта Анна М.
316 Іванів Дебора А., Михайло І. Кукурудза Дебра І. Сідор Іван Ф.
318 Саюк Маргарита.
324 Богачук Клара; Кузів Іван; Чабан Евген.
325 Малчин Василь.
336 Пасічник Іван, Марія, Павло.
340 Макар Степан.
344 Одор Людмила.
346 Трач Михайло.
349 Страшевська Анна; Бок Сецілія.
367 Кушнір Юліян; Лисько Володимир; Хомин Іван Й. 2.
369 Грубе Йосиф І; о. Мартинюк Роман.
371 Васічко Володимир.
375 Білик Михайло.
378 Боринець Григорій.
399 Сахаревич Іван; Припхан Роман.
409 Бабич Роберт І.
421 о. Пасичняк Онуфрій.
422 Онуфрій Сергій, Сильвія; д-р Марк Андрій; Суфлер Анатолій, Віра.
424 Трипупенко Тарас.
426 Якибчук Петро; Кінах Орест.
430 Д-р Новосад Евген І.
437 Терлецький Михайло.
441 Рихлівський Трасі А.
450 Мокрівський Іван.
457 Руденський Марія.
465 Кира Марлен.
467 Возняк Сусанна.
472 Лушпинський Луз М.
474 Мирошниченко Галя, Катя.
479 Мир Патриція А.

ЧЛЕНИ, ПРИЙНЯТІ НАНОВО:

Відд.:
2 Сенкович Василь І*.
90 Палко Іван мол.*.
106 Чорній Ольга; Барнас Станлей Ф*.
114 Веннерберг Анна; Сущик Галина.
153 Януш Олег Л.*; Восколюб Марія.
176 Марченко Лора.
204 Мільницький Тадеуш*.
217 Велитович Бренда.
221 Лучак Анна, Михайло.
254 Тіммс Лавренс*; Сімао Глорія К.
325 Бохонко Гарольд Г.; Вовк Йосиф 3.
327 Кобланський Мирон.
361 Яворський Іван 2, Ольга; Паладино Іванна.
362 Кушнір Поліна.
371 Данер Юлія.
433 Швець Микола.
460 Блощинська Анастазія.
474 Олескевич Мирон.

ЧЛЕНИ, ПРИЙНЯТІ З ПЕРЕХІДНИМИ ЛИСТАМИ:

Відд.:
5 Чорний Стефан.
6 Франко Гейл Л. 2, Теодор 2*.
19 Халупа Рома, Теодор; Струк Агнес, Василь*.
48 Стебельська Дарія М.
59 Франко Анна С., Володимир*, Ева, Іван мол*.
200 Волошин Іванна, Ірена, Йосифа.
203 Давидов Катерина; Корчій Безі, Філіп*; Пінага Василь*, Емілія, Марія, Стефанія: Ядельський Ярослав*.
205 Базиляк Гарольд*; Гавк Юлія; Голдгрун Іванна М; Завадовська Іванна М., Стефан Ф*.; Фелікс С*.; Франко Катерина, Павлина Г., Петро*.
219 Іваницький Катерина.
260 Шатирка Марія; Прокопчук Евгенія, Іван.
277 Максимюк Богдан*.
291 Данко Роман І*.
327 Доалл Неллі.
353 Верхоляк Михайло*.
383 Йонковиг Зен*; Андибур Марія, Іван С*, Михайло; Янкович Анна.
395 Бойчук Микола.
422 Пассин Андрій.
460 о. Галіцький Евген.
497 Лісовий Іван.

ЧЛЕНИ, ПРИЙНЯТІ З МОЛОДЕЧИМИ ГРАМОТАМИ (ПЛАТЯТЬ ФОНДИ):

Відд.:
356 Депа Іван А*.

ЧЛЕНИ, ЯКІ ЗМІНИЛИ КЛЯСИ, АБО СУМИ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

Відд.:
70 Шеремета Параскевія.
88 Богдан Микола, Ернестина.
173 Букей Марія.
216 Кий Лариса.
345 Каркоць Михайло.
474 Олискевич Тереза, Мирон.

ЧЛЕНИ СУСПЕНДОВАНІ:

Відд.:
4 Тулик Йосип.
5 Мікода Володимир.
8 Стрийський Еміль.
25 Черник Йозефіна; Мельник Петро; Горбай Дмитро*; Рошак Софія Ф.
32 Боднар Михайло*.
34 Стефанс Рафаел В*.
37 Букляй Гелен М.
39 Флінт Діяна М.
47 Самофал Евгенія.
49 Терещук Анна.
51 Яцьків Валентина.
57 Бездух Кароліна.
58 Гербовий Іван.
63 Доразіо Микола А*.
78 Гослер Роберт Г*; Чістаков Леонард М*.
94 Цісарук Лариса М.; Ярема І. 2; Тарнавський Юрій*.
101 Кеннеді Патрик*.
103 Тишинський Андрій*, Володимир Н*.
106 Солома Матрона; Лепкий Антоніна Б.
121 Фітсик Іван М. ст.*
131 Лущак Мирон мол.*
139 Рубій Анна, Йосиф.
147 Боднарчук Людмила М., Іван*; Гунсікер Катерина.
161 Собко Франк Д*.
164 Массіна Денис Л*., Марко А*.
173 Балащук Анна.
194 Савчак Володимир; Павлів Сергій З.; Селезнів Володимир; Сушків Лідія М.; Чехович Надя М.
230 Юрчисон Михайло С*.
239 Мелко Агафія; Микола.
336 Галамай Юрій*.
343 Ковба Роза.
344 Замара Катерина.
346 Майструк Михайло*.
361 Підгородецький Роман; Букоємський Ірена А.
362 Касперський Олекса.
371 Мак Богдан М.
374 Шимонович Йосиф.
416 Лялук Анна.
421 Винник Стефан І*.
442 Мрочко Богдан*, Рома.
443 Вовк Катерина.
445 Климків Петро.

ЧЛЕНИ, ЯКІ ПЕРЕЙШЛИ З ПЕРЕХІДНИМИ ЛИСТАМИ:

Відд.:
7 Йонковиг Зен*; Янкович Анна.
13 Юрчишин Лана Л.
42 Городиський Тамара.
48 Андибур Іван С*., Марія, Михайло*.
78 Стебельська Дарія М.
200 Іваницький Катерина.
210 Базиляк Гаролд*; Вілл Луїза А.; Верхоляк Михайло*; Волошин Іванна, Ірена, Йосифа; Давидов Катерина; Дідух Юрій*; Доал Неллі; Голдгрун Іванна М.; Гавк Юлія; Завадовський Іванна, Стефан Ф*., Фелікс С*.; Кінг Марта; Корчій Безі, Філіп*; Пінага Василь*, Емілія, Марія, Стефанія; Шостак Володимир; Тихманович Анастазія; Струк Агнес, Василь*; Халупа Рома, Теодор; Франко Анна С., Володимир*, Ева, Іван мол.*, Гейл Л. 2, Катерина, Павлина Г., Петро*; Теодор 2*; Чорній Стефан; Ядельський Ярослав*.
240 Дейко Роман І*.
287 Пассин Андрій*.
375 Максимюк Богдан*.
437 Крижанівська Уляна; Богдан.
441 о. Голіцький Євген.
495 Лісовий Іван.

ЧЛЕНИ, ЯКІ ВІДІЙШЛИ ІЗ ЗВОРОТАМИ В ГОТІВЦІ:

Відд.:
27 Ілемський Михайло.
37 Бурнс Іван І*.
59 Проценко Еделтруд.
77 Івенс Варвара А.
83 Гуняк Гелен С.; Лорензон Сусанна Р.
90 Палко Іван мол*.
114 Веннерберг Анна 2; Сущик Галина.
131 Благута Марія.
153 Намака Матей.
176 Марченко Лора.
221 Лучак Михайло; Анна.
230 Оттерсон Фейт І.
234 Рейбек Марія.
243 Грабінський Володимир Р*.
254 Тіммс Лавренс*; Явін Юрій*.
266 Мессак Пенні Л.
277 Туранський Кеннет Е*.
287 Ясінська Данута.
292 Мокрий Марія.
371 Даннер Юлія.
408 Романчукевич Роман В.
423 Швець Микола.
460 Блощинська Анастазія.
468 Самець Орест П*.

ЧЛЕНИ, ЯКІ ВІДІЙШЛИ З ВИПЛАТАМИ ПОВНИХ СУМ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

Відд.:
25 Грогул Алла.
63 Ніклеач Степан*.
67 Махнич Річард В*.
94 Харевич Володимир.
101 Тіник Михайло.
103 Сенчишин Данило*.
120 Чунчик Анна.
131 Пещенко Віктор*; Дурбак Марія, Ірена, Богдан.
153 Карпяк Марія.
171 Знайден Павлина А.
175 Гнатчук Всеволод*; Кавюк Микола.
191 Клим Катерина.
204 Гарбачевський Іван*.
211 Заяць Микола, Ірина.
221 Романюк Олександер*; Палкан Микола.
226 Крушельницький Володимир*.
240 Підгірний Іван.
305 Стеттс Софія.
316 Буцірка Анна.
347 Мусій Ольга.
349 Страчевський Анна.
372 Перрі Анна М.
379 Семків Василь*.
422 Ревуцький Лев.
445 Танчук Ігор*.
472 Д-р Крупка Роман*.
473 Шлапак Євгенія.
479 Машлянка Ігор*, Orest*.
484 Ділушок Данило.
498 Дмитренко Володимир*.
506 Семенюк Ольга.

ЧЛЕНИ, ЯКІ ВИПЛАТИЛИ ВПОВНІ ВКЛАДКИ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

Відд.:
57 Змуд Аліза.
63 Баркер Марілин Л.
103 Уринюк Іван.
105 Лазоричак Люба, Іван.
114 Вийтович Марія, Юрій.
116 Мрочко Стефан*.
121 Яворський Ольга.
153 Богданов Григорій*, Віра.
161 Саві Микола*; Геряк Іван*.
170 Галайко Стефанія.
171 Фішер Марія С.
173 Майборода Гаррі.
184 Ткач Михайло.
219 Яворський Леся.
221 Дикий Ярослав.
238 Алессі Марія; Тінсон Анна.
251 Наконечний Сарол Л., Конрад А*.
276 Прокопович Марія; Греш Атрур І*.
292 Запотний Карло М*.
317 Гінгалевський Марія; Гапій Ярослава.
325 Малчин Кармеля, Василь.
379 Каспрук Катерина.
399 Климків Володимир.
423 Гарасовський Іванна.
432 Бандас Михайло.
472 Заяць Галина.
506 Ревак Софія.

ЧЛЕНИ, ЯКІ ВІДІЙШЛИ НА БЕЗПЛАТНЕ ПРОДОВЖЕННЯ:

Відд.:
444 Гнатюк Аліна, Олекса*, Олександер*.

ЧЛЕНИ, ЯКИМ ВИГАСЛА ВАЖНІСТЬ ТЕРМІНОВОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

Відд.:
371 Васічко Володимир Б*.
399 Припхан Роман Б*.
497 Снігуровин Віра.
500 Д-р Думка Іван Р.

ЧЛЕНИ, ЯКІ ПОМЕРЛИ:

Відд.:
2 Коропчак Іван.
5 Грех Текля.
20 Стасів Кароліна.
21 Мельник Іван*.
33 Глушик Софія.
37 Кузьминська Софія.
42 Бабич Антоні.
45 Викривач Михайло.
53 Пук Станлій*.
59 Олексишин Яким.
94 Голуб Едвард Т*.
100 Цибак Андрій.
102 Беган Степан*.
106 Оберемко Віра.
106 Волошин Марія; Гіт Стелла.
114 Магас Перл.
119 Білан Марія.
129 Петрик Григорій*.
132 Баран Дмитро*.
133 Левенець Анна.
138 Балко Теодор.
151 Ходоба Маланія.
155 Степаш Микола 2.
156 Сорока Дмитро; Бурій Микола.
174 Ощудлак Ольга.
204 Фаліоса Фросина.
206 Копернюк Ксеня.
210 Вербовська Анна.
213 Зощак Марія; Хранюк Параня.
219 Чавлюк Анна; Левенець Анна; Сировицька Ольга.
220 Бонцеля Іванна 2.
230 Грицак Василь.
237 Мельничук Федор.
238 Федоренко Марія.
240 Дзюба Іван*.
242 Папа Микола; Даміґер Яків*.
254 Гудима Наталка.
284 Гудима Гелена.
293 Магарін Гелен О.
301 Ткачинський Нікіфор 2.
308 Бакай Розалія.
313 Русняк Анна.
334 Дзюба Іван.
336 Пелех Юстина 2; Стахів Софія.
341 Косіковський Василь*; Мельник Магдалина.
352 Берганць Катерина 2.
353 Кушнір Тессі 2.
358 Фравнд Антоніна.
360 Гаврилюк Стефанія 2.
364 Фравнд Антоніна.
367 Костик Іван.
371 Пащак Василь 2.
373 Гудима Гелен.
375 Ковалишин Юрій.
379 Новицька Стефанія.
385 Гриньків Анна; Цегельницька Анна 2.
406 Вільха Анна; Попивчак Йосиф*.
442 Фединчук Петро*.
445 Бабій Стефан.
451 Дворник Стефан*.
472 Артимович Стефанія.
479 Навроцький Мирослав.

АКЦИДЕНТОВЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

НОВІ ЧЛЕНИ:

Відд.:
47 Горошок Вінсет мол., Вінсет ст.
94 Мусик Михайло.
120 Сирко Марія А.
136 Читербук Володимир.
153 Задворняк Павло.
233 Мосійовський Степан.
240 Зінько Марко.
245 Плис Ярослав, Олег.
269 Бойківська Марія М.
336 Пасічник Марія, Павло.
340 Макар Степан.
344 Одор Людмила.
422 Онуфрій Сильвія, Сергій; Суфлер Анатолій.
426 Кінах Орест; Якібчук Петро.
441 Рихлівський Трасі А.
460 Турек Йосиф.
467 Федаш Петро М.
472 Лушпинський Луза М.

ЧЛЕНИ, ПРИЙНЯТІ НАНОВО:

Відд.:
27 Менцінський Дарія; Гординський Лариса С.; Олесницький Любодар 3.
47 Гузар Донна, Христина.
82 Филоненко Петро*.
94 Кирилюк Микола, Віктор*, Петро*.
214 Полянський Юрій П.
293 Кардашинець Імрі.
430 Почарський Софія.

ЧЛЕНИ, ПРИЙНЯТІ З ПЕРЕХІДНИМИ ЛИСТАМИ:

Відд.:
205 Базиляк Гаролд*.
291 Данко Роман І*.

Засудили жінку за зловживання суспільною допомогою

Комптон, Каліф. — Тут у четвер, 28-го грудня, федеральний суд засудив 33-річну Барбару Вілліямс на 8 років ув'язнення за кривоприсягу і зловживання суспільною допомогою (т. зв. велфер), одержавши 239,500 долярів на вісім різних прізвищ. Прокуратура ствердила, що це було найбільше шахрайство від часу існування програми суспільної допомоги.

Б. Віллямс є власницею дому вартости 170,000 долярів, а на судову розправу приїздила срібно-сірим „каділляком". Крім чеків на вісім різних прізвищ, вона вживала видумані прізвища 70-их дітей, на які також одержувала гроші від федерального уряду у формі допомоги на протязі сімох років. Преса видумала для неї назву „королеви суспільної допомоги".

Повітові власті роблять заходи перед федеральним судом у справі заморожених фондів і маєтків Б. Вілліямс.

ЧЛЕНИ СУСПЕНДОВАНІ:

Відд.:
8 Шміт Світлана.
32 Кулик Петро мол*.
39 Гук Василь*.
78 Леперо Квін; Госслер Роберт Г*.
121 Сетфорд Геральд Е*.; Фабіо Джеймс А*., Маврін Й, Маврін Й.
164 Масіна Деніс Л*, Марко А*.
176 Лешко Юрій*.
339 Вонс Павло Г*.
340 Джінієр Теодор*; Олівера Луїз С*.
379 Кафер Петро С*.
387 Олійник Ольга.
416 Лялюк Анна.
430 Стілі Ольга, Іван мол*.
434 Раковський Юрій*.
440 Керик Дарія.

ЧЛЕНИ, ЯКІ ПЕРЕЙШЛИ З ПЕРЕХІДНИМИ ЛИСТАМИ:

Відд.:
210 Базиляк Гарольд*; Шостак Володимир*.
240 Дейко Роман І*.
293 Кардашинець Імрі.
437 Крижанівський Богдан Р*.

ЧЛЕНИ, ЯКИМ ВИГАСЛА ВАЖНІСТЬ ТЕРМІНОВОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

Відд.:
88 Коровицький Гелена.
240 Кострик Василь.
303 Костинюк Дмитро.
385 Яворський Станлій*.
432 Крохмалюк Любомир.
434 Кобилецький Ярослав*.
445 Добрянський Антоній*.

ЗАВВАГА: Зіркою (*) є позначені прізвища тих дорослих членів чоловічої статі, які не платять передплати на газету.

ЗІСТАВЛЕННЯ ЗГІДНО З КЛЯСАМИ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ ДЕПАРТАМЕНТУ МОЛОДІ:

(Стан з 30 листопада 1978 р.)

Кляса 1-ша	384
Кляса 2-га	186

НОВІ КЛЯСИ:

Кляса Е 18	3,677
Кляса Е 20	5,032
Кляса Е 65	334
Кляса Р 20	7,133
Кляса Р 65	128
Кляса ТП 65	288
Разом:	17,162

ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ ДЕПАРТАМЕНТУ ДОРОСЛИХ:

(Стан з 30-го листопада 1978

Старий рід забезп.	34
Кляса О	161
Кляса Т	1,997
Кляса W	11,408
Кляса Р 20	13,005
Кляса Е 20	9,768
Кляса Е 65	2,663
Кляса Р 65	1,656
Кляса DP 60	217
Кляса DP 65	719
Кляса ADD	6,761
Кляса Т 10	237
Кляса Т 5	40

ДОРОСЛІ ЧЛЕНИ З МОЛОДЕЧИМИ ГРАМОТАМИ:

Кляса Р 20	520
Кляса Е 20	336
Кляса Р 65	17
Кляса Е 65	43
Кляса Е 18	6
Разом:	49,588

ЧИСЛОВЕ ЗІСТАВЛЕННЯ ПРО РУХ ЧЛЕНСТВА УНСОЮЗУ

	Молодь	Дорослі	АДД	Разом
(Стан з 31-го жовтня 1978 р.):	22,347	58,049	6,756	87,152
Активні члени:				
(Приріст у листопаді 1978 р.):				
Нові члени	63	126	24	213
Прийняті наново	17	48	12	77
Прийняті з перех. листами	13	51	2	66
Зміни кляси забезпечення	—	8	—	8
Прийняті з Деп. Молоді	—	1	—	1
Разом:	93	234	38	365
(Убуток у листопаді 1978 р.):				
Суспендовані	35	68	21	124
Відійшли з перехідними				
Відійшли з перех. листами	19	56	5	80
Зміни кляс забезпечення	1	8	—	9
Відійшли до дорослих	4	—	—	4
Померли	—	81	—	81
Вибрали гроші	25	29	—	54
Відійшли з випл. п. сум Забезп.	57	38	—	95
Виплатили вповні вкладки забезпечення	22	34	—	56
Відійшли на част. випл. забезп.	—	2	—	2
Відійшли на безпл. продовж. забезпечення	—	3	—	3
Вигасла важність забезп.	—	4	7	11
Разом:	163	323	33	519
Члени, які випл. вкладки:				
(Приріст у листопаді 1978 р.):				
Виплачене забезпечення	22	36	—	58
На безпл. продов забезп.	20	27	—	47
Разом:	42	63	—	105
(Убуток у листопаді 1978 р.):				
Померли	—	16	—	16
Вибрали готівку	14	10	—	24
Повернені в актив	1	15	—	16
Вигасло продовж. забезп.	5	5	—	10
Разом:	20	46	—	66
Разом усіх членів УНСоюзу з кінцем листопада 1978 р.:	22,299	57,977	6,761	87,037

УВАГА

яку кожний відділовий урядовець і член УНСоюзу повинен прочитати і відповідно до неї достосуватись

Ті повнолітні члени та члени Молодечого Департаменту, що тут проголошені в рекорд. звіті за листопад 1978 р. суспендованими, можуть бути ПРИЙНЯТІ наново в члени УНСоюзу, якщо зголосяться до секретарів своїх Відділів і заплатять за час суспенсії залеглі вкладки, бо інакше члени будуть позбавлені всіх членських прав, запомог і привілеїв за вийняттям тих прав, які є досі застережені грамотою і статутом. Те саме відноситься також до тих членів, які впродовж листопада 1978 р. взяли перехідні листи і ще досі не зголосилися до інших повнолравних Відділів УНСоюзу.

ВОЛОДИМИР СОХАН,
головний секретар

МІСЯЧНИЙ ЗВІТ ГОЛОВНОГО КАСИРА УНСОЮЗУ

ЗА МІСЯЦЬ ЛИСТОПАД 1978 РОКУ

ПРИБУТКИ:

Вплати вкладок усіх кляс Забезпечення

Відділ	Заплатив	Відділ	Заплатив	Відділ	Заплатив
1*	165.43	147*	1,560.62	316	2,014.35
2*	195.25	148	30.62	317	323.84
3	144.40	149	98.31	318	178.69
4*	475.97	150*	370.65	320	1,130.29
5	2,100.39	151	152.23	321	483.08
6	466.41	152	31.71	322	100.62
7*	540.14	153*	3,570.97	323*	227.55
8	1,472.84	154	417.33	324	578.42
9	173.70	155	1,956.85	325	1,025.58
10	422.29	156	510.70	327	669.03
11*	317.38	157*	240.65	328*	647.59
12	17.94	161	1,268.04	330	464.85
13	1,518.16	163	699.02	331	85.78
14	1,408.26	164	556.35	332	218.66
16	509.64	165*	77.33	333	57.03
17	242.70	166	59.67	334	501.07
18*	225.69	167	216.13	336	761.27
19	78.36	168	425.86	337	1,047.17
20*	783.16	169	371.48	338	315.17
21*	204.55	170	1,680.15	339*	604.00
22*	1,248.79	171	832.71	340	112.66
23	465.15	172*	255.86	341	1,059.35
24*	81.24	173	930.58	342	470.77
25	2,188.09	174	1,232.79	343	177.10
27	1,119.87	175	535.01	345	463.91
28*	262.27	176*	390.89	346	944.43
29	285.74	177	271.29	347	236.01
30*	532.76	178	63.44	348	688.93
31	122.52	179	265.46	349	965.51
32	1,031.41	180	423.58	350	449.97
33	314.04			351	5.29
34	442.41	182	389.64	352	639.36
35	48.99	183	922.73	354	480.85
36	168.28	184	675.09	355	225.58
37*	1,852.30	185	17.36	356	525.17
38	552.26	190	16.99	357	4.35
39	1,456.08	191	1,269.60	360	668.75
40	267.99	192	369.55	361*	1,750.00
41	14.12	193	30.05	362*	638.59
42	1,996.52	195	7.56	363	45.52
43	524.26	196	14.80	364	635.75
44*	479.15	200	646.46	367	1,296.38
45	492.26	201	16.06	368	313.68
46	192.24	202	9.45	369	235.45
47	807.47	203*	214.68	370	179.58
48	380.85	204	2,340.70	371	3,600.13
49*	658.34	205*	164.67	372	1,538.32
50	113.53	206	1,381.13	373	107.57
		207	41.08	374	360.60
51	277.59	209	120.51	375	1,751.92
52	77.86	211	116.26	376	12.30
53	850.00	212	256.37	379	2,311.22
54	334.97	214	567.40	382	112.33
55	591.89	215	21.75	383	629.91
56*	551.26	216*	1,740.00	385	1,619.69
57	817.30	217	1,448.89	386*	314.01
58	65.83	218	216.44	387*	284.14
59	992.16	219*	451.87	388	243.47
62*	134.26	220	1,322.35	390	100.34
63	1,397.39	221	2,519.36	391*	379.52
64	378.45	222*	1,194.77	394	130.86
65	119.47	223	164.14	397*	1,314.92
66	582.94	224	279.96	400	57.45
67	413.93	225	4.22	402*	741.61
69	64.27	226	523.70	406	446.76
70	1,422.36	228	24.07	407	1,055.41
72	21.45	230	1,189.49	408*	526.33
73	22.82	233	1,472.71	409	194.56
74	92.44	234	623.92	410	118.71
75	423.45	235	230.24	411	110.55
76	623.38	236	304.04	412	74.61
78*	626.88	237	573.86	413	47.88
79*	86.72	238	1,073.93		
81	456.31	239	96.32	414	975.03
82	306.64	240	3,263.80	416	306.54
83	1,385.71	241	87.55	417*	33.68
84	76.41	242	1,091.54	418	328.34
85*	299.47	243	230.26	419*	298.88
86	208.27	244	5.28	421	230.88
87*	87.82	245	1,158.73	422*	1,136.79
88	1,539.97	247	111.12	424	226.60
90	413.51	248	61.09	425	102.12
91*	285.63	251*	690.50	426	892.60
92*	76.80	253	427.19	427*	1,137.25
93	318.07	254	674.92	428	14.52
94	2,128.73	256	341.50	429	34.26
96	1,023.79	258*	105.89	430*	2,383.37
97	87.35	259	294.58	432	4.847.35
98	101.69	260	105.55	433	126.15
99	118.71	261	390.34	434	675.23
100	57.55	263	172.05	435	94.40
101	198.23	264	136.59	436	405.88
102	463.03	265	181.54	437	670.52
103	431.55	266	1,510.59	438	85.28
104	271.10	267*	587.21	439*	938.43
105	239.75	268	365.33	440*	2,252.76
106*	2,023.08	270	657.04	441	743.66
107	362.61	271*	804.09	442	591.18
108	25.95	272*	123.92	443	254.59
109	120.70	274*	321.51	444*	730.31
112	533.47	275	63.90	445*	1,517.03
113	401.02	276	721.77	446	102.03
114	1,726.99	277	1,995.80	448	152.54
115*	554.90	278	168.22	450	518.67
116	638.30	279	34.95	451	420.22
119	184.82	280	39.67	452	410.30
120	1,068.34	281	577.63	453	22.43
121*	622.65	282	152.49	454*	1,034.59
122	96.37	283	490.79	455	246.87
123	309.09	284	153.68	457	752.70
124	114.11	285	320.02	458	1,447.46
125	212.83	286	277.69	459	74.13
126	49.98	287*	1,753.65	460	1,334.60
127	1,207.22	288	302.53	461*	776.65
128	547.70	289	411.28	462	228.80
129*	114.90	290	243.24	464	559.94
130*	938.07	291	477.75	465	1,297.21
131*	707.25	292	1,771.70	466	365.34
132	64.31	293	547.89	467	127.02
133	487.51	294	30.34	468*	672.69
134	57.54	295	797.58	469	385.02
135	17.30	297	46.89	470	19.51
136*	338.37	299	181.43	471	1,421.00
137	320.51	301	420.91	472	506.99
138	108.97	303	314.22	473	1,157.58
139*	106.57	304	480.37	474	355.84
140	256.01	305*	991.43	475	92.58
141*	74.16	306	184.07	476	243.88
142	406.51	307	459.97	477	129.45
143*	229.95	308	60.01	481	185.56
144	260.03	309	8.59	482*	41.35
145	67.56	312	34.34	484	1,646.08
146*	1,082.60	313	48.21	485	56.69

Відділ	Заплатив	Відділ	Заплатив	Відділ	Заплатив
487	163.99	497*	173.39	502*	1,489.88
488	205.47	498*	459.96	503	226.37
489*	279.44	499	106.09	505	354.80
490	185.06	500*	184.57	506	662.22

Вкладки зібрані в усіх клясах
Життьового Збезпечення $226,711.36

Вплати вкладок Акцидентового Забезпечення

Відділ	Заплатив	Відділ	Заплатив	Відділ	Заплатив
1*	1.70	154	5.80	341	23.70
6	116.40	155	37.20	345	56.90
8	24.40	156	21.60	346	85.85
10	29.35	157*	1.90	347	32.80
11*	27.40	162*	9.20	348	7.25
13	39.00	163	9.20	349	17.10
14	54.55	164	38.05	350	17.00
16	44.20	166	41.90	352	68.80
17	31.85	168	1.00	360	42.45
20*	8.75	170	82.95		
22*	111.30	171	9.20	364	63.80
25	50.15	172*	4.90	367	51.20
27	65.55	173	50.70	371	48.25
29	11.00	174	69.15	372	23.20
30*	9.20	176*	37.00	375	73.10
32	24.40	182	13.40	379	12.20
35	12.85	183	46.60	383	9.20
37*	23.50	184	11.10	385	67.10
38	4.80	191	10.30	386*	21.80
42	54.20	204	29.30	387*	24.55
44*	2.20	205*	21.80	402*	82.75
45	20.20	206	64.05	404	51.20
47	50.05	207	4.85	406	9.20
48	6.30	214	89.25	407	63.90
49*	29.30	217	57.40	408*	28.00
50	14.00	218	7.20	411	3.20
51	63.90	219*	11.85	414	27.40
55	7.45	220	21.90	416	48.25
58	14.00	221	128.25	417*	11.00
59	18.65	222*	35.00	418	7.70
62*	4.15	226	9.60	419*	11.00
66	43.20	230	2.55	424	12.20
70	39.60	233	32.85	426	61.40
75	11.65	234	7.65	427*	63.85
76	56.70	238	55.05	428	4.80
78*	19.55	240	174.55	430*	156.10
79*	31.00	242	32.50	432	152.65
83	77.05	245	24.60	434	84.80
84	50.60	247	1.00		
88	15.10	253	2.95	437	65.35
90	25.80	254	15.10	438	9.20
93	.85	261	7.50	439*	23.55
94	129.10	263	.85	440*	48.05
96	10.05	266	29.55	441	99.40
102	2.95	267*	31.20	442	47.00
104	9.00	270	17.85	443	25.75
105	46.80	271*	6.70	444*	19.65
106*	10.25	277	140.15	445*	167.40
107	11.00	278	26.40	446	80.80
108	.85	282	.85	450	2.45
114	32.70	286	40.40	454*	31.80
115*	54.45	287*	126.55	455	20.20
116	15.05	291	21.05	459	4.80
119	7.80	292	51.55	460	77.80
120	41.50	293	9.20	461*	9.20
121	17.50	295	91.60	462	20.30
122	37.00	301	3.95	464	17.30
124	1.70	303	9.60	465	67.50
125	34.20	304	4.90	468*	47.00
127	12.60	305*	20.20	471	58.80
129*	2.45	306	12.20	472	42.75
130*	15.90	309	4.25	473	45.20
131*	20.00	316	3.95	474	34.00
133	32.25	317	18.60	475	28.00
136	37.70	320	28.05	482*	4.15
138	4.55	324	9.20	484	28.35
139*	17.40	327	31.00	487	29.80
140	9.20	328*	3.40	497*	2.90
142	4.40	332	2.45	498*	1.10
146*	60.30	334	14.00	500*	1.10
147*	51.45	336	25.00	502*	40.70
149	32.80	337	80.10	503	12.20
150*	31.00	338	1.00	505	11.00
153*	23.25	340	53.20	506	9.20

Вкладки зібрані в клясі
Акцидентового Забезпечення $7,279.25

ВИПЛАТИ ЗАПОМОГ З БРАТСЬКИХ ФОНДІВ ЗА МІСЯЦЬ ЛИСТОПАД 1978 РОКУ

Відд.	Прізвище, ім'я	Сума
13	Матківський Осип	$ 30.00
16	Малій Анна	30.00
27	Кисілевська Анастазія	30.00
44	Бодник Катерина	30.00
46	Кручовий Воллод.	30.00
47	Віхоть Марія	30.00
47	Явна Катерина	30.00
59	Кузьо Василь	30.00
59	Байда Онуфрій	30.00
63	Гнатів Тома Н.	30.00
63	Кілляр Стефан	30.00
63	Турко Микола	30.00
83	Терлецька Стефанія	30.00
105	Іванчук Йосип	30.00
106	Мисяк Марія	30.00
106	Томашівська Павлина	30.00
107	Ничка Ольга	30.00
121	Кульбачний Анна	30.00
127	Волошин Петро	30.00
127	Захарків Михайло	30.00
133	Багній Антоніна	30.00
133	Даць Григорій	30.00
147	Шанкій Ґледис В.	30.00
155	Вовк Дмитро	30.00
155	Романко Анна	30.00
156	Кічула Марія	30.00
158	Бумба Марія	30.00
158	Хамула Катерина	30.00
158	Козяк Юліян	30.00
158	Лисенко Оксана	30.00
158	Врублевський Анна	30.00
164	Киник Настуня	30.00
170	Вох Агафія	30.00

Відд.	Прізвище, ім'я	Сума
180	Сивик Микола	30.00
206	Фірман Михайло	30.00
233	Шевчук Теодор	30.00
234	Козак Йосиф	30.00
238	Попович Гелен	50.00
240	Бучацький Василь	30.00
240	Владика Павло	30.00
242	Гарбист Стефанія	30.00
251	Петришин Роза	30.00
277	Креховецька Євгенія	30.00
280	Курило Анастазія	30.00
281	Готра Стефан	30.00
286	Балютянський Іван	30.00
287	Леслі Марія	30.00
287	Шиманська Анна	30.00
336	Степаник Гелен	30.00
338	Кисилиця Катерина	30.00
347	Старчевський Павло	30.00
348	Касалаба Текля	30.00
353	Лех Марія	30.00
*353	Романишин Стефан	30.00
353	Гронь Володимир	30.00
361	Ґной Параска	30.00
361	Кізима Микола	30.00
361	Мелета Яким	30.00
361	Волф Марія	30.00
364	Владика Ева	30.00
364	Пієкна Марія	30.00
369	Куба Анна	30.00
369	Кейда Богдан	30.00
387	Олійник Гелен	30.00
397	Штогрин Геронім	30.00
Разом:		$1,970.00

Вступайте в члени УНСоюзу!

ВИПЛАТИ ПОСМЕРТНИХ ЗАПОМОГ В МІСЯЦІ ЛИСТОПАДІ 1978 РОКУ

Від.	Прізвище, ім'я	Сума
2	Коропчак Іва	$ 1,000.00
16	Ільків Анна	500.00
20	Беднарська Текля	1,000.00
27	Ортинський Микола	1,000.00
33	Скробач Волод.	2,000.00
33	Скробач Волод.	1,000.00
35	Боготобяк Андрій	5,000.00
37	Лукашівець Текля	500.00
37	Кузьмінська Софія	1,000.00
45	Викрикач Михайло	500.00
53	Пук Станлій	1,000.00
58	Кузьо Марія	500.00
67	Коротач Василь	1,000.00
69	Костів Василь	1,000.00
70	Стадник Анастасія	1,000.00
94	Голуб Едвард Т.	2,500.00
107	Зайко Катерина	500.00
112	Гіт Стелла	1,000.00
114	Магас Перл	1,000.00
123	Батюк Антоній	100.00
132	Баран Дмитро	1,000.00
140	Сасвич Анна	500.00
151	Ходоба Маланія	1,000.00
156	Бурий Микола	800.00
156	Сорока Дмитро	500.00
176	Остап Юлія	1,000.00
176	Остап Юлія	1,000.00
179	Цимбала Стефан	1,000.00
191	Байлак Евгенія	1,000.00
191	Лещишин Антін	500.00
191	Лещишин Антін	1,000.00
204	Микитович Агнес	1,000.00
210	Франко Іван	1,000.00
215	Хромій Михайло	1,000.00
217	Соколовська Катерина	1,000.00
219	Левенець Анна	500.00
219	Озда Петлі	500.00
219	Сировицька Ольга	500.00
220	Бонцела Іванна	2,000.00
220	Бонцела Іванна	1,000.00
230	Грицак Василь	1,000.00
237	Мельничук Федір	1,000.00

Відд.	Прізвище, ім'я	Сума
242	Папа Микола	500.00
253	Кульбенська Анастасія	500.00
257	Ґерич Василь	1,000.00
259	Феркалюк Честер	500.00
259	Феркалюк Честер	500.00
266	Фрицай Юрій	500.00
271	Козенко Митро	1,000.00
313	Рушняк Анна	1,000.00
341	Мельник Магдалина	500.00
341	Косіковський Василь	250.00
343	Заставний Анна	1,000.00
353	Кушнір Тессі	500.00
353	Кушнір Тессі	500.00
360	Гаврилюк Стефанія	500.00
361	Яськів Василь	500.00
364	Фронд Антоніна	500.00
367	Костак Іван	500.00
371	Пащак Василь	500.00
371	Пащак Василь	500.00
373	Гудима Гелен	500.00
374	Чайківський Михайло	250.00
379	Романчук Микола	1,000.00
385	Гриньків Анна	500.00
385	Цегельницька Анна	500.00
385	Цегельницька Анаа	500.00
406	Попивчак Йосип	1,000.00
413	Міллер Томас Е.	1,000.00
413	Міллер Томас Е.	1,000.00
418	Бучинський Михайло	1,000.00
427	Шпак Марія	500.00
430	Вонтарський Юрій	5,000.00
442	Фединчук Петро	1,000.00
466	Мигаль Марія	300.00
471	Зулицький Василь	500.00
481	Жук Розалія	1,000.00
481	Венгрин Яким	1,000.00
Разом:		70,700.00

ПРИБУТКИ ЗА ЛИСТОПАД 1978 РОКУ

Членські вкладки	$ 233,990.61
Відсотки:	
Бондів	125,934.73
Гіпотечних позичок	16,039.01
Членських позичок	2,555.14
Уділів	11.00
Банків	188.73
Разом:	$ 144,728.61
Чинш від реальностей:	
Джерзі Ситі, Н. Дж.	1,000.00
Разом:	$ 1,000.00
Прибутки від реальностей в Кергонксоні, Н. Й.	25,499.24
Прибутки друкарні й книгарні	52,619.38
Звороти:	
Податків від заморгеджованих реальностей	3,650.26
Федеральних і стейтових податків та соціяльного забезпечення працівників	7,233.14
Канадських податків і пенсійних оплат працівників	6.45
Премії Групового Забезпечення	105.84
Премії шпитального забезпечення	1,322.23
Коштів інвестиції	200.00
Разом:	$ 12,517.92
Різні прибутки:	
Пожертви на Фонд Наглої Потреби	130.20
Разом:	$ 130.20
Інвестиції:	
Дозрілі бонди	185,000.00
Сплачено гіпотечних позичок	94,893.96
Сплачено членських позичок	17,606.20
Сплачено позичку для УНК Дому УНС	50,000.00
Разом:	$ 347,500.16
Разом прибутки за листопад 1978 р.:	**$ 817,986.12**

ВИДАТКИ ЗА ЛИСТОПАД 1978 РОКУ

Виплати членам:	
Грошові звороти	31,073.61
Посмертні допомоги	70,700.00
За дозрілі вивінувальні грамоти	130,377.00
Вкладки за дітей, яких родичі померли	203.92
Допомоги з Фонду Братського	1,970.00
Премії за реасекурацію	1,150.75
Звернено членські вкладки	34.12
Разом:	$ 235,509.40
Видатки:	
На реальності в Кергонксоні, Н. Й.	25,375.80
Друкарні й книгарні	53,078.66
Організаційні видатки:	
Оголошення	571.50
Лікарські бадання нових членів	64.45
Винагорода обласних організаторів	1,333.33
Кошти подорожей обласних організаторів	2,214.37
Кошти обласних засідань	458.29
Винагорода Відділових організаторів	50.00
Винагорода Відділових секретарів	142.66
Разом:	$ 4,834.60
Платні, забезпечення і податки:	
Канадські податки і пенсійні оплати працівників	21.15
Премії за шпитальне забезпечення працівників	7,200.52
Пенсійна оплата працівників	433.33
Платня головних урядовців	7,999.99
Платня працівників	20,486.03
Федерльні і стейтові податки та соціяльне забезпечення працівників	10,234.52
Канадські корпораційні податки	3,428.15
Разом:	$ 49,803.69
„Свобода" за орган	40,600.00
Загальні адміністративні видатки:	
Книжки і друки	68.65
Загальні канцелярійні видатки	235.32
Оплати до асекураційних урядів	9,440.78
Кошти канадської канцелярії	100.00
Меблі і машини	367.79
Поштові оплати	960.00
Обслуга машин	1,641.56
Телефон	1,131.15
Загальні кошти подорожей	4,729.68
Відсотки від закуплених бондів	724.55
Кошти друків і приборів	1,745.50
Разом:	$ 21,144.98
Різні видатки:	
Пожертви	5,581.37
Виплати податків від заморг. реальностей	213.07
Кошти Конвенції	175.00
Страта при продажі бондів	15,642.00
Разом:	$ 21,611.44
Виплати на реальностях:	
Джерзі Ситі, Н. Дж.	3,658.22
Разом:	$ 3,658.22
Інвестиції:	
Уділено гіпотечні позички	69,000.00
Уділено позички на підклад грамот	3,380.14
Закуплено бонди	243,633.05
Збільшено вартість реальностей	338.00
Закуплено електронічні машини	83.70
Разом:	$ 316,434.89
Разом видатки за листопад 1978 р.:	**$ 772,051.68**

ЗІСТАВЛЕННЯ ГОТІВКИ:

Готівка з кінцем жовтня 1978 р.:	368,095.30
Прибутки за листопад 1978 р.	817,986.12
Разом:	$ 1,186,081.42
Видатки за листопад 1978 р.:	772,051.68
Разом з кінцем листопада 1978 р.:	**$ 414,029.74**

БАЛЯНС

СТАН ЧИННИЙ:

Готівка	$ 414,029.74
Бонди	30,504,900.31
Уділи	539,245.82
Гіпотечні позички	2,659,247.87
Позички на грам.	511,555.15
Реальності	700,199.53
Друкарські і електр. машини	165,966.43
Позичка для УНК Дому УНС	7,650,000.00
Разом:	**$ 43,145,144.85**

СТАН ДОВЖНИЙ:

Фонди:	
Забезпеченеві	$ 42,438,206.36
Братські	83,243.59
Сирітський	233,157.16
Захисту	335,349.29
Наглої Потреби	55,188.45
Разом:	**$ 43,145,144.85**

УЛЯНА ДЯЧУК,
головний касир

Ґрадуаційний вечір в Монтреалі

Здається, що так це недавно ми вітали одних ґрадуантів Курсів Українознавства, а тут вже наступні виросли, „як гриби по дощі".

За 11 років суботньої школи, чимало зусиль вклали учні, а найбільше батьки, що спонукували дітей вчащати до своїх рідних шкіл; чимало праці вклали вчителі, щоб закріпити в учнів знання українознавчих предметів і, як то кажуть: „вивести їх в люди". Багато труду й часом невдячної праці. А все ж таки та спільна інтенсивна праця в кінцевому висліді приносить вдоволення, а головно тоді, коли засіяне зерно приносить добрий урожай.

Минулорічний спільний ґрадуаційний вечір випускників Курсів Українознавства відбувся у суботу, 14-го жовтня м. р., о год. 7-ій вечора в Домі Української Молоді в Монтреалі при численній участи молоді й старших осіб.

Господарями вечірки були з черги Курси Українознавства при осередку СУМ в Монтреалі.

Програму вечора відкрив проф. М. Андрухів і передав ведення програми колишній абсольвентці цієї школи Анні Туцькій. Вона привітала гостей, а особливо вона привітала абсольвентів цього вечора та представила головний стіл, що його репрезентували директори й опікуни Курсів Українознавства та отці обох віровизнань, запросивши о. декана І. Гаврилюка до молитви й привітального слова.

У мистецькій частині — монтаж „Привіт абсольвентів" у виконанні драматичного гуртка при осередку СУМ і студентського хору „Дударик" у Монтреалі в опрацюванні п-і Марійки Чолій.

Привітальні слова до ґрадуантів сказали: голова Шкільної Ради в Монтреалі — д-р Ю. Левицький, голова місцевого відділу КУК — п. Я. Кульба, о. І. Куташ і від Батьківського Комітету „Рідної Школи" — п-і Дарія Мурій.

Найважливішою точкою вечора було вручення дипломів і нагород для випускників Курсів Українознавства, що їм вручили їхні директори й опікуни кляс в поазбучному порядку.

Цьогорічними ґрадуантами Курсів Українознавства були такі студенти: Леся Дацко, Маркіян Дзерович, Ірина Душара — учні КУ ім. митр. Шептицького, Віра Захаркевич — КУ при УНО, Ігор Кальба, Анна Кінащук, Таня Ковалюк, Уляна Когутяк — учні КУ ім. Митр. Шептицького; Ігор Ковалів — КУ при соборі св. Софії, Орися Крив'як та Оксана Кузишин — учні КУ при Осередку СУМ, Нестор Левицький, Даня Лесюк, Христя Лук'яненко, Іван Мазепа, Данило Мацелюх та Роман Мурій — учні КУ ім. Митр. Шептицького, Зенон Пастернак — КУ при УНО, Тарас Петринець та Марта Полюга — учні КУ ім. Митр. Шептицького, Наталка Прихідна — КУ при осередку СУМ, Іван Пукас — КУ при соборі св. Софії, Катря Смолинець — КУ ім. Митр. А. Шептицького, Марія Тхір — КУ при УНО, Зенон Хомик, Степан Цимбаліста, Роман Цурковський — учні КУ ім. Митр. Шептицького, Михайло Феденко — КУ при соборі св. Софії та Андрій Чорній — КУ ім. Митр. Шептицького.

Слова подяки від абсольвентів їхнім батькам і учителям сказала Наталка Прихідна.

Милою несподіванкою вечора була роздача грошових нагород 9-ом найкращим абсольвентам від Українського Народного Союзу, що їх вручила їм головна радна УНСоюзу п-і Текля Мороз. Ці нагороди отримали такі учні: Леся Дацко, Ірина Душара, Таня Ковалюк, Нестор Левицький, Ігор Ковалів, Христя Лук'яненко, Роман Мурій, Наталка Прихідна та Іван Пукас.

Мгр Г. Ощипко висловив заслужену подяку двом довголітнім учителям Курсів Українознавства — п-і Марії Кінах і проф. М. Андрухові за їхню жертвенну 25-річну працю в українському шкільництві, врученши їм пропам'ятні таблиці.

Голова Батьківського комітету при осередку СУМ подякував зокрема всім тим особам, що причинилася до влаштування вечора та всім фундаторам нагород.

Офіційну частину вечора закінчив молитвою о. Ігор Куташ.

Опісля відбулась приємна й весела забава при звуках знаменитої оркестри „Самоцвіт".

Т. М.

ЗВІДОМЛЕННЯ ОРГАНІЗАЦІЙНОГО ВІДДІЛУ УНСОЮЗУ

ЗА МІСЯЦЬ ЛИСТОПАД 1978 Р.

R

ЗДОБУТКИ ОКРУГ УНСОЮЗУ У ЛИСТОПАДІ 1978 РОКУ

Округа (осідок)	Кількість Відділів	Придбано чл. у листопаді	Разом у 1978 р. членів	на суму	В тому АДД
ОКРУГИ ПЕНСИЛЬВЕНІЇ					
Філядельфія, Па.	39	49	366	$ 909,000	53
Піттсбург,	18	11	117	189,500	8
Шамокин	20	5	69	172,500	12
Аллентавн	11	8	65	145,000	9
Скрентон	9	1	13	19,500	—
Вілкс Бери	9	1	18	21,000	—
Разом:	106	75	648	$ 1,456,500	82
ОКРУГА МЕРИЛЕНДУ					
Балтімор	9	2	52	$ 155,000	3
ОКРУГИ НЮ ЙОРКУ					
Ню Йорк	34	17	228	$ 500,000	27
Сиракюзи-Ютика	13	4	75	137,500	4
Рочестер	10	10	88	113,000	2
Трой	7	2	50	117,000	9
Боффало	9	4	55	151,500	17
Разом:	73	37	496	$ 1,019,000	59
ОКРУГИ НЮ ДЖЕРЗІ					
Нюарк	22	6	98	$ 213,500	13
Джерзі Ситі	11	7	100	233,500	17
Перт Амбой	12	7	73	229,500	14
Пассейк	7	4	33	70,500	5
Разом:	52	24	304	$ 747,000	49
ОКРУГИ ІЛЛИНОЙ, МІЧИҐЕН І ОГАЙО					
Чікаго, Ілл.	34	12	261	$ 708,000	60
Детройт, Міч.	20	13	174	642,500	39
Клівленд, Огайо	20	14	177	612,500	63
Янгставн, Огайо	9	2	44	87,000	2
Разом:	83	41	656	$ 2,050,000	164
ОКРУГИ НОВОЇ АНГЛІЇ					
Ню Гейвен, Конн.	19	6	104	$ 199,500	14
Бостон, Масс.	6	4	44	72,500	2
Вунсакет, Р. Ай.	6	1	15	39,000	2
Разом:	31	11	163	$ 311,000	18
ОКРУГИ ЗАХІДНІХ СТЕЙТІВ АМЕРИКИ					
Центральна	6	—	16	$ 23,000	1
Міннеаполіс, Мінн.	7	—	12	28,000	3
Ст. Луіз, Мо.	6	—	7	28,000	—
Разом:	19	—	35	$ 79,000	4
Необ'єднані Відділи в Америці	20	10	35	$ 67,000	4
ОКРУГИ КАНАДИ					
Торонто, Онт.	25	8	86	$ 253,000	25
Монтреаль, Квеб.	10	4	88	206,500	21
Ніягара, Онт.	9	—	36	137,500	11
Захід Канади	18	1	73	312,000	19
Разом:	62	13	283	$ 909,000	76
Разом загальна сума:		213	2,672	$ 6,793,500	

НАЙКРАЩІ ВІДДІЛИ УНСОЮЗУ, ЯКІ ПО КІНЕЦЬ ЛИСТОПАДА 1978 РОКУ ПРИЄДНАЛИ 10 АБО БІЛЬШЕ ЧЛЕНІВ

П. Ч.	Ч. Відд.	Місцевість	Приєднав членів
1	94	Гамтрамк, Міч.	83
2	153	Філядельфія, Па.	56
3	421	Ріджайна, Саск.	50
4	240	Клівленд, Огайо	45
5	204	Ню Йорк, Н. Й.	40
6	316	Рочестер, Н. Й.	39
7	127	Боффало, Н. Й.	36
8	269	Екстон, Па.	36
9	423	Чікаго, Ілл.	34
10	59	Бріджпорт, Конн.	30
11	22	Чікаго, Ілл.	29
12	434	Монтреаль, Квібек	27
13	217	Рочестер, Н. Й.	26
14	375	Філядельфія, Па.	26
15	465	Ляшин, Квібек	26
16	266	Амстердам, Н. Й.	25
17	216	Філядельфія, Па.	24
18	230	Янгставн, Огайо	24
19	422	Філядельфія, Па.	24
20	5	Асторія, Н. Й.	23
21	25	Джерзі Ситі, Н. Дж.	23
22	221	Чікаго, Ілл.	23
23	233	Лорейн, Огайо	23
24	336	Клівленд, Огайо	22
25	88	Кергонксон, Н. Й.	21
26	147	Аллентавн, Па.	20
27	163	Філядельфія, Па.	20
28	372	Плейнфілд, Н. Дж.	20
29	379	Чікаго, Ілл.	20
30	63	Форд Ситі, Па.	19
31	83	Філядельфія, Па.	19
32	120	Аліквіппа, Па.	19
33	271	Елмайра, Н. Й.	19
34	399	Чікаго, Ілл.	19
35	161	Амбрідж, Па.	18
36	267	Вестбури, Н. Й.	18
37	307	Бостон, Масс.	18
38	387	Виллимантик, Конн.	18
39	15	Вашінгтон, Д. К.	17
40	349	Менвілл, Н. Дж.	17
41	430	Філядельфія, Па.	17
42	42	Пассейк, Н. Дж.	16
43	114	Чікаго, Ілл.	16
44	320	Балтімор, Мд.	16
45	427	Ст. Кетринс, Онт.	16
46	10	Філядельфія, Па.	15
47	113	Дерри, Па.	15
48	277	Гартфорд, Конн.	15
49	287	Джерзі Ситі, Н. Дж.	15
50	353	Ню Бронсвик, Н. Дж.	15
51	401	Скарборо, Онт.	15
52	489	Ню Йорк, Н. й.	15
53	51	Чікаго, Ілл.	14
54	53	Піттсбург, Па.	14
55	171	Джерзі Ситі, Н. Дж.	14
56	174	Детройт, Міч.	14
57	200	Озон Парк, Н. Й.	14
58	245	Трентон, Н. Дж.	14
59	20	Гамтрамк, Міч.	13
60	39	Сиракюзи, Н. Й.	13
61	214	Нюарк, Н. Дж.	13
62	281	Байон, Н. Дж.	13
63	292	Детройт, Міч.	13
64	8	Йонкерс, Н. Й.	12
65	47	Бетлегем, Па.	12
66	90	Централія, Па.	12
67	121	Ром, Н. Й.	12
68	133	Нюарк, Н. Дж.	12
69	136	Палатайн, Ілл.	12
70	276	Амбрідж, Па.	12
71	368	Маямі, Фльорида	12
72	460	Лондон, Онт.	12
73	49	Торонто, Онт.	11
74	70	Джерзі Ситі, Н. Дж.	11
75	291	Клівленд, Огайо	11
76	305	Магопи Ситі, Па.	11
77	371	Нюарк, Н. Дж.	11
78	471	Монтреаль, Квібек	11
79	13	Вотервліт, Н. Й.	10
80	17	Чікаго, Ілл.	10
81	48	Рідінг, Па.	10
82	103	Мілвокі, Віск.	10
83	170	Джерзі Ситі, Н. Дж.	10
84	180	Акрон, Огайо	10
85	183	Детройт, Міч.	10
86	191	Трой, Н. Й.	10
87	206	Вунсокет, Р.Ай.	10
88	238	Бостон, Масс.	10
89	364	Клівленд, Огайо	10
90	439	Судбури, Онт.	10

НАЙКРАЩІ ОРГАНІЗАТОРИ УНСОЮЗУ, ЯКІ ПО КІНЕЦЬ ЛИСТОПАДА 1978 РОКУ ПРИЄДНАЛИ 10 АБО БІЛЬШЕ ЧЛЕНІВ

П. Ч.	Організатор	Ч. Відд.	Здобув чл.
1	Р. Татарський	94	68
2	Б. Корчинський	421	50
3	М. Кігічак	240	45
4	І. Одежинський	153	44
5	С. Гавриш	83	41
6	В. Гавриляк	316	39
7	В. Палідвор	204	27
8	Олена Олек	22	26
9	В. Шарван	127	26
10	Текля Мороз	465	26
11	П. Ліщак	230	24
12	М. Хоманчук	5	23
13	Квітка Стецюк	25	23
14	Т. Кубарич	217	22
15	Т. Сливінський	59	21
16	Марія Дейчаківська	233	21
17	В.Варшона	266	21
18	І. Гуцайлюк	147	20
19	Т. Дуда	163	20
20	Христина Фуга	269	20
21	Й. Ярема	372	20
22	М. Семків	379	20
23	Олександра Дольницька	434	20
24	М. Турко	63	19
25	В. Рефт	120	19
26	І. Чопко	271	19
27	Р. Припхан	399	19
28	А. Джула	161	18
29	Б. Дейчаківський	233	18
30	В. Крайник	423	18
31	Д. Ґалонжка	307	17
32	М. Захарко	349	17
33	І. Малко	320	16
34	П. Дяків	427	16
35	В. Бойд-Борискевич	94	15
36	М. Тимків	387	15
37	о. І. Ващук	401	15
38	М. Шпитко	489	15
39	Д. Головатий	53	14
40	І. Ярчак	113	14
41	Стела Раєн	171	14
42	В. Осадчук	172	14
43	А. Слюсарчук	174	14
44	І. Пригода	200	14
45	В. Стригун	336	14
46	Р. Куропась	20	13
47	І. Пиндус	39	13
48	М. Карачевський	221	13
49	Ірена Фуга	269	13
50	С. Кравець	277	13
51	Стела Федик	292	13
52	І. Данківський	375	13
53	І. Кнігницький	430	13
54	Анна Гарас	47	12
55	М. Ольшанський	51	12
56	А. Кушнір	83	12
57	Й. Сидор	90	12
58	Бл. п. В. Кобіто	121	12
59	М. Сорока	136	12
60	О. Твардовський	214	12
61	І. Флис	267	12
62	С. Іваницький	276	12
63	Ю. Цегельський	368	12
64	П. Тарнавський	375	12
65	Р. Горнич	460	12
66	С. Вовк	49	11
67	М. Шеремета	70	11
68	М. Мартиненко	245	11
69	Маргарета Гентош	305	11
70	Ю. Баранюк	371	11
71	П. Шевчук	13	10
72	Я. Билень	17	10
73	С. Івасєчко	48	10
74	А. Дорошенко	103	10
75	Ґеновефа Жеребняк	180	10
76	П. Залуга	183	10
77	В. Колодій	191	10
78	А. Лозинський	204	10
79	Л. Гардінк	206	10
80	Марія Шпікула	221	10
81	В. Зацерковний	49	10
82	М. Андрухів	471	10

ЗДОБУТКИ ОРГАНІЗАТОРІВ УНСОЮЗУ ПО ОКРУГАХ У ЛИСТОПАДІ 1978 РОКУ

Ч. В.	Організатор	Придбав у листопаді	Сума забезпечення	В тому АДД	ТР	разом у 1978
	ОКРУГА АЛЛЕНТАВН					
47	Анна Гарас	3	$ 13,000	2 АДД		12
147	І. Гуцайлюк	1	2,000			20
288	В. Загводський	1	5,000			1
318	С. Саюк	1	1,000			1
369	П. Крепіч	2	3,555			7
	Разом:	8	$ 24,500	2 АДД		
	ОКРУГА БАЛТИМОР					
15	О. Зенюк	2	$ 2,000			17
	ОКРУГА БОСТОН					
224	Й. Ірха	1	$ 1,000			9
238	Анна Ремік	3	9,000			10
	Разом:	4	$ 10,000			
	ОКРУГА БОФФАЛО					
87	І. Трояновський	1	$ 1,000			3
127	Марія Гаравус	3	2,500			36
	Разом:	4	$ 3,500			
	ОКРУГА ЧІКАҐО					
22	Олена Олек	1	$ 1,000			29
114	І. Сірик	1	3,000			
	Христина Козій	1	3,000			16
136	М. Сорока	2	10,000	1 АДД		12
221	М. Карачевський	1	1,000			23
379	М. Семків	1	1,000			20
399	Р. Припхан	3	7,000			19
472	Б. Дейчаківський	1	5,000	1 АДД		
	І. Лушпинський	1	10,000			7
	Разом:	12	$ 41,000	2 АДД		
	ОКРУГА КЛІВЛЕНД					
112	Марія Капраль	1	$ 500			8
233	Б. Дейчаківський	1	5,000	1 АДД		23
240	М. Кігічак	4	18,000	1 АДД		45
295	С. Мотрович	1	1,000		1 ТР	7
336	В. Стригун	3	16,000			
	Б. Дейчаківський	2	10,000	2 АДД		22
346	Я. Фішер	1	2,000			9
364	В. Владика	1	2,000			10
	Разом:	14	$ 54,500	4 АДД	1 ТР	
	ОКРУГА ДЕТРОЙТ					
94	В. Бойд-Борискевич	4	$ 30,000			
	Р. Татарський	4	20,000	1 АДЛ		83
235	М. Бобер	1	1,500			4
292	Стела Федик	4	13,000		1 ТР	13
	Разом:	13	$ 64,500	1 АДД	1 ТР	
	ОКРУГА ДЖЕРЗІ СИТІ					
70	М. Шеремета	3	$ 11,000			11
171	Стела Раєн	2	10,000			14
270	С. Островський	1	1,000			9
287	Б. Ясінський	1	1,000			15
	Разом:	7	$ 23,000			
	ОКРУГА МОНТРЕАЛЬ (Канада)					
465	Текля Мороз	1	$ 1,000			26
474	Дарія Манило	3	7,000		1 ТР	4
	Разом:	4	$ 8,000		1 ТР	
	ОКРУГА НЮАРК					
27	В. Сенежак	1	$ 1,000			3
133	Я. Леськів	1	1,000			12
214	Б. Мак	1	2,000			13
340	Е. Макар	2	10,000	1 АДД		3
371	Ю. Баранюк	1	10,000			11
	Разом:	6	$ 24,000	1 АДД		
	ОКРУГА НЮ ГЕЙВЕН					
12	В. Лучкань	1	$ 1,000			1
54	В. Добчанський	1	1,000			5
59	Т. Сливінський	1	5,000			30
254	В. Романишин	1	2,000			6
277	С. Кравець	2	4,000			15
	Разом:	6	$ 13,000			
	ОКРУГА НЮ ЙОРК					
5	А. Малан	1	$ 1,000			23
86	І. Сєрант	2	6,000			7
88	В. Квас	4	4,000			19
204	В. Палідвор	6	19,500		1 ТР	45
325	В. Цюпа	1	1,000			6
450	Евстахія Мілянич	1	1,000			4
457	Надія Литвиненко	1	3,000			2
489	М. Шпитко	1	1,000			15
	Разом:	17	$ 36,500		1 ТР	
	ОКРУГА ПАССЕЙК					
42	П. Головачук	2	$ 3,000			16
64	І. Бурній	2	2,000			8
	Разом:	4	$ 5,000			
	ОКРУГА ПЕРТ АМБОЙ					
209	С. Матлага	1	$ 1,000			4
344	Олександра Яворська	4	17,000	1 АДД		9
349	М. Захарко	2	2,000			17
	Разом:	7	$ 20,000	1 АДД		
	ОКРУГА ФІЛЯДЕЛЬФІЯ					
32	Я. Лебідь	1	$ 1,000		1 ТР	4
116	С. Шилькевич	3	3,000			7
153	І. Скіра	3	9,000	1 АДД		56
154	Анна Яремко	1	1,000			
	С. Гавриш	1	1,000			2
163	Т. Дуда	4	4,000			20
173	П. Щерба	1	1,000			8
237	М. Крика	1	10,000			9
245	М. Мартиненко	2	10,000	2 АДД		
	М. Голінко	1	1,000			14
247	С. Гавриш	1	1,000			2
261	П. Аркотин	1	1,000			5
268	Е. Барилка	2	1,500			4
269	Христина Фуга	7	7,000			
	П. Фуга	1	5,000	1 АДД		36
324	І. Бабяк	4	6,000			6
375	П. Тарнавський	2	2,000		1 ТР	26
422	В. Євтушенко	2	6,000			
	о. С. Біляк	5	5,000			
	С. Гавриш	3	15,000	3 АДД		24
424	Ю. Трипупенко	1	1,000			3
430	І. Кнігницький	1	1,500			17
479	М. Петрів	1	1,000			5
	Разом:	49	$ 94,000	7 АДД	7 ТР	
	ОКРУГА ПІТТСБУРҐ					
53	Д. Головатий	2	$ 2,000			14
96	Н. Драпала	1	5,000			4
113	І. Ярчак	2	1,500			15
120	В. Рефт	3	7,000	1 АДД	2 ТР	19
161	А. Джула	1	1,000		1 ТР	18
276	С. Іваницький	2	2,000			12
	Разом:	11	$ 18,500	1 АДД	3 ТР	
	ОКРУГА РОЧЕСТЕР					
316	В. Гавриляк	4	$ 3,000			39
367	В. Попович	4	6,000			7
437	М. Малинівський	2	6,000			4
	Разом:	10	$ 15,000			
	ОКРУГА СКРЕНТОН					
409	Жанет Боляnд	1	$ 1,000			3

Йонкерс вшановує своїх учителів

Старанням Йонкерського Відділу УККА відбувся прощальний вечір з метою вшанування учителів Школи Українознавства при українській католицькій церкві св. Михаїла, в неділю, 5-го листопада м. р., у залі Українського Народного Дому. Цього року відходять на емеритуру проф. Марія Саламон — 22 роки праці у згаданій школі, дир. Александер Кулинич — 20 років та проф. Наталія Холодна — 12 років. Відділ УККА, розуміючи велику громадську вагу та значення української школи для формування будучих поколінь в українському дусі відзначив цю подію прийняттям в їхню честь. Запрошено представників усіх церковних та світських організацій, невтомний учительський збір та працьовитий Батьківський комітет. Разом були представники 22-ох організацій.

Відкрив це прийняття голова місцевого Відділу УККА Михайло Шашкевич, а новий наш парох о. монс. Петро Федорчук перевів відповідну молитву. Першу промову виголосила нова директорка цієї школи проф. Марія Кіцюк, яка мимо дуже обмеженого часу прийняла цю важку функцію, на пропозицію директора А. Кулинича. Директорка в поетичному тоні представила завдання і обов'язки нашої школи в Йонкерсі з перспективи минулих та будучих років. Від Батьківського комітету промовляв д-р Яр. Моцюк, підкреслюючи потребу і важливість таких комітетів для існування Українознавчих Шкіл.

Представник Шкільної Ради при УККА в Ню Йорку д-р Ігор Гурин у своєму привітальному слові з'ясував проблематику українознавчих шкіл у теперішних та майбутніх роках, висловлюючи оптимістичне переконання, що шкільництво не занепадає, але має великі потенційні можливості дальшого росту, і то в більшому об'ємі як дотепер.

Голова місцевого Осередку СУМА Михайло Зварич зайнявся питанням шкільництва та виховного завдання молодечих організацій. Заступник голови 11-го Відділу ООЧСУ Микола Сидор вітав Ювілятів від Організацій Визвольного Фронту; він підкреслив важливість української школи та побажав цим учителям, які відходять „золотої осени" на емеритурі.

Мгр Ярослава Кіналь, основоположник нашої Школи Укаїнознавства пригадала приявним початки заснування школи, яку рішено заложити на Зборах Батьків 25-го жовтня 1952-го року. В початках школа мала 14 учнів та одного учителя д-ра Віктора Пацлавського. Перші роки були тяжкі і лише в 1958 році, коли керівництво школи обняв дир. Александер Кулинич — часи змінилися на краще. Число учнів збільшилося та в 1970 роках осягнуло цифру 146 та 6 учительських сил.

Батьківські комітети під проводом д-ра Олега Сохана, п. Михайла Зварича, інж. Петра Ганкевича та теперішнього д-ра Яра Моцюка із успішними касирами пп. М. Биньковським, П. Русинком та Д. Глушком допомагали імпрезами, збірками, сходинами, дижурами. Це все поєднане з непохитною професійною працею учительського збору із дир. А. Кулиничем на чолі, причинилося до розцвіту нашої школи аж до нинішніх днів. Хоча сьогодні число учнів дещо впало, але майже сотня дітей заповняє шкільні залі української католицької парохіяльної школи у кожну суботу під опікою 7 учительських сил у 1978/79 шкільному році.

Тому й не дивно, що всі бесідники і присутні дякували Ювілятам за їхній труд, який залишить незабутні українські сліди у душах молоді. Вже сьогодні колишні учні займають місця учителів в цій же школі, як п-на Оксана Кіцюк та п. Роман Зварич, який нині виїхав з Йонкерсу.

Діти Марта Кіцюк і Тарас Ганкевич гарною деклямацією та врученням квітів прощали своїх учителів. З рамени Відділу УККА п-і М. Кіцюк та п. М. Шашкевич вручили Ювілятам подарунки в доказ признання громади за їхню неоціненну працю, як рівнож д-р Я. Моцюк від Батьківського комітету полякував за працю, співпрацю та в доказ сердечности переслав їм також подарунки.

У своїх словах висловлювали побажання дальшого розвою дир. Кулинич, професор Саламон та проф. Холодна. По їхніх виступах — всіх і Ювілятів, і присутніх пройняло велике зворушення. Д-р Гурин висловив опінію, що таке прийняття було дуже на місці, воно пов'язує зі собою громаду, як і дає доказ признання учительській праці.

Імпрезою проводив тостмайстер Святослав Копибала.

СК

Ч. В.	Організатор	Придбав у листопаді	Сума забезпечення	В тому АДД	ТР	разом у 1978
	ОКРУГА ШАМОКИН					
201	Р. Тенетило	1	$ 1,000			1
242	Й. Чабан	3	4,000			9
305	Маргарета Гентош	1	1,000			11
	Разом:	5	$ 6,000			
	ОКРУГА СИРАКЮЗИ-ЮТИКА					
271	І. Чопко	3	$ 3,000			19
317	М. Велич	1	1,000			6
	Разом:	4	$ 4,000			
	ОКРУГА ТОРОНТО					
426	Я. Гуменюк	4	$ 17,000	2 АДД		4
432	Б. Зорич	1	1,000			7
441	Д. Заневич	2	7,000	1 АДД		6
460	Р. Горнич	1	5,000	1 АДД		12
	Разом:	8	$ 30,000	4 АДД		
	ОКРУГА ТРОЙ					
13	П. Шевчук	2	$ 2,000			10
	ОКРУГА ВІЛКС БЕРИ					
29	Ольга Маліщак	1	$ 1,000			1
	ОКРУГА ВІННІПЕҐ (Захід Канади)					
421	Б. Корчинський	1	$ 1,000			50
	ОКРУГА ВУНСОКЕТ					
206	Л. Гардінг	1	$ 3,000			10
	ОКРУГА ЯНҐСТАВН					
230	П. Ліщак	1	$ 2,000			24
348	Марія Макар	1	2,000			3
	Разом:	2	$ 4,000			
	НЕОБ'ЄДНАНІ ВІДДІЛИ					
11	І. Сціланий	1	$ 1,000		1 ТР	4
368	Ю. Цегельський	2	2,000			12
380	С. Ковальчук	1	1,000			1
467	Т. Лялька	4	6,000		2 ТР	
	С. Гавриш	2	6,000	1 АДД	1 ТР	6
	Разом:	10	$ 16.000	1 АДД	4 ТР	

ВАСИЛЬ ОРІХОВСЬКИЙ,
головний організатор

ПРОТОКОЛ

29-ої ЗВИЧАЙНОЇ КОНВЕНЦІЇ УКРАЇНСЬКОГО НАРОДНОГО СОЮЗУ

яка відбулася в місті Піттсбургу, Пеннсильвенія в готелі The Pittsburgh Hilton, Gateway Center

починаючи від 22-го травня до 27-го травня, включно — 1978 р.

8. ЗВІТ ГОЛОВНОЇ КОНТРОЛЬНОЇ КОМІСІЇ

(Продовження з попереднього числа)

(13)

Приходи по рахунках:

На рахунок передплат вплинуло до Видавництва:

а/ Від Союзу		$ 1,113,800.00
б/ Від передплатників		262,791.41
Разом рахунок передплат виносив суму		$ 1,367,591.41
Книжки		54,764.72
Оголошення		399,793.36
Друкарські роботи		216,621.93
Альманахи Українського Народного Союзу		61,827.50
Передплатники „Веселки"		20,492.13
Пожертви на пресовий фонд „Веселки"		34,654.76
Інші приходи		3,577.05
Разом приходи:		**$ 2,168,322.86**

3. Аналіза розходів:

Платні:

Редактори	$ 309,146.66	
Адм. Відділ	225,993.27	
Друкарі	592,265.77	
Кореспонденти	61,070.00	
Разом платні	$ 1,188,475.70	$ 1,188,475.70
Папір і різні матеріяли		$ 392,506.79
Пошта		241,961.14
Чинш		48,000.00
Телефон, газ, світло		30,592.54
Канцелярійні витрати		13,233.81
Витрати друкарні		39,083.82
Книжки		38,077.13
Податки		84,996.88
Пенсійний фонд		4,464.00
Інші витрати		86,229.06
Разом розходи:		**$ 2,167,620.87**

4. Висновки:

Фінанси „Свободи" невистачаючі, вони балансуються бюджетом УНСОюзу.

І так, в звітному часі Союз заплатив:

а/ На рахунок „Свободи"	$ 1,113,800.00
б/ Покрив медичне і групове забезпечення службовиків Видавництва, обнизив вартість друкарських машин заплатив за винайм двох компютерів, і на це видав з своєї каси, додаткову суму	272,104.00
Разом виплати на рахунок „Свободи"	$ 1,385,904.00
Союз одержав зворот (від членів-передплатників, що платять передплату разом з член. вкладкою)	
У висоті	342,733.40
Фактична доплата Союзу виносила	$ 1,043,170.60

Цю суму вплатив Союз Видавництву, як доплату до членських передплат щоденника і тижневика „Свобода".

Союз доплачує членові по 20.02 річно до його передплати за Щоденник, а по 3.50 річно до його передплати за Агл. Тижневик.

Член одержуючи газету „Свобода" за 7.80 річно, платить лише 2.7 цента за число.

5. Книгарня:

Вона приміщується в новому будинку УНСоюзу. Слубовик книгарні п. Мартинець упорядкував її і виготовив інветаризацію на день 16 березня 1978 р.

В звітному часі продано книжок на суму	$ 54,764.72
В цьому часі закуплено книжок	38,077.13
Осягнено прибуток у висоті	$ 16,687.59
Запас книжок на день 16 березня по ціні нетто	$ 66,765.83

6. Альманахи:

З продажу 4-ох Альманахів вплинуло	$ 61,827.50
Кошти видання становили суму	55,924.14
Прибуток у висоті	$ 5,903.36
Кошти видання Альманаху на 1978 рік виносили	23,929.99
По 31-го березня 1978 р. на р-к Альманаху вплинуло	$ 16,794.27

7. „Веселка":

Дитячий журнал „Веселка" нараховує 1,368 передплатників. Кожного року появлялося 10 чисел „Веселки", 8 чисел по 16 сторінок, а 2 числа по 24 сторінки. Тираж: 2,500 примірників.

Річна передплата „Веселки" виносить $ 4.00 для членів, а 5.00 для не-членів. Школи і кольпортери дістають від 30 до 50% знижки.

В звітному часі вплинуло від передплатників	$ 20,492.13
Кошти видання „Веселки" виносили	47,739.00
Недобір Видавництва „Веселки"	$ 27,246.87
Цей недобір балансується пожертвами, що напливають до Пресового Фонду і цей Фонд в звітному часі осягнув суму	$ 34,654.76

8. Інвентар Видавництва „Свобода"

Книжкова вартість інвентаря на 31 грудня 76 р.	$ 111,715.63
Закуплено в 1977 р. на суму	28,569.30
Разом:	$ 140,284.93
Обнижено вартість інвентаря сумою	7,281.72
Книжкова вартість інвентаря на 31-го грудня 1977	$ 133,003.21

Інвентар є власністю Союзу, відданий „Свободі" до ужитку.

9. Англомовна Енциклопедія Українознавства:

Том І.

	Примірників
Запас на 31-го грудня 1973 р.	936
В чотирьох роках продано	442
Стан на 31-го грудня 1977 р. у Видавництві	494
В Торонтському університеті	901
Разом запас на 31-го грудня 1977 р.	1,395

Том II.

Запас на 31-го грудня 1973	2,412
В чотирьох роках продано	473
Стан на 31-го грудня 1977 р. у видавництві	1,939
В Торонтському університеті	407
Разом запас на 31-го грудня 1977 р.	2,346
Кошти видання Енциклопедії виносили	$ 310,000.00
Торги по 31-го грудня 1977 р. виносили	233,828.96
До покриття коштів залишається сума	$ 76,171.04
Вартість Енциклопедії в запасі	$213,535.00
Чистий прибуток по продажу запасу виноситиме	$ 137,363.96

10. Майно Видавництва „Свобода"

Готівка	$ 2,393.51
Книжки	66,687.59
Папір і друкарські матеріяли	7,009.25
Довжники	39,140.56
Разом майно на 31 грудня 1977 р.	**$ 115,230.91**

11. Діловодство Видавництва провадиться добре. Під час перевірок не ствердженo жадних недотягнень. Побажаним було б завести точний реєстр друкарських робіт, заподаючи в ньому: назву роботи, витрату годин; в кількості і грошовій сумі, кошти паперу й інші зв'язані з тією роботою видатки. Такий реєстр послужить до уточнення коштів всяких друкарських робіт.

12. Господарка Видавництва ощадна, ведеться в рамках бюджету. Вона натрапляє на певні трудноші, коли йдеться про адмініцію Видавництва й компетенції головного предсідника Українського Народного Союзу та головного редактора „Свободи".

В цілі розподілу цих компетенцій покликано Головним Урядом УНСоюзу, в травні мин. року, Спеціяльну Комісію. Ця Комісія виготовила ПРАВИЛЬНИК, який Контрольна Комісія прийняла і передала Головному Екзекутивному Комітетові, для остаточної ратифікації Головним Урядом в дні 21-го травня 1978 року.

Цей правильник увійде в життя, коли ратифікує його Головний Уряд УНСоюзу, а Конвенція схвалить в тій матерії певні додатки до статуту.

13. Лист-звернення головного редактора „Свобода" до всіх членів Головного Уряду, на думку Контрольної Комісії, повинен бути полагоджений Екзекутивним Комітетом, як першою інстанцією. 14. Справу звіту головного редактора на Річні Наради Головного Уряду, в травні 1977 р. та його публікацію, Контрольна Комісія постановила представити Головному Урядові, в дні 21-го травня 1978 року до вирішення.

III. „СВОБОДА" ПІД РЕДАКЦІЙНИМ ОГЛЯДОМ:

1. „Свобода", як єдиний пресовий орган, що доходить до всіх закутин українського поселення, має формувати опінію українського громадянства на суто українсько-національні справи, тому мусить стояти на належному рівні. Вона мусить служити, як союзовому членству, так цілій українській спільноті.

2. Вона мусить цікавитися молоддю і поміщувати її сторінки.

3. Попри газету треба поширити видавничу ділянку, яка в звітному часі була цілковито приспаною.

4. Незвичайно добре впливає на зацікавлення газетою друкування оповідання чи повісти в щоденних відтинках. Введення такої практики могло б також стимулювати письменників до творчости, а Видавництву дало б змогу знизити кошти видання книжки. В наших умовинах не може втриматись ніяке літературне видавництво, а „Свобода" могла б навіть започаткувати літературну бібліотеку з 3-ма чи 4-ма випусками річно.

5. Видавництво „Свобода" зі своїм редакторським штабом і технічним персоналом не спроможні вив'язатися зі завдань, які перед ними стоять, тому відповідно до потреб уважаю, не тільки доповнити штаб працівників редакції, але його побільшити. В міру цього, рівень газети покращає, а прибутки Видавництва значно зростуть.

6. Англомовний Тижневик цілковито себе оправдав. Появу його читачі привітали. Популярність його зростає. Признання його редакторам!

7. Відмолоджений і побільшений редакційний склад дає право надіятись, що в майбутньому Щоденник і Англомовний Тижневик стануть на високому рівні сповнять своє завдання для добра УНСоюзу та української спільноти.

8. Альманах на 1978 рік появився вчас. Опінія в терені позитивна.

9. Дитячий журнал „Веселка" видається вміло і фахово! Треба лише збільшити число його передплатників, натискаючи на союзові Відділи і Українознавчі Школи.

Свій звіт з переведеної ним перевірки ,,Свободи'' головний контролер о. Іван Ващук закінчує наступними висновками:

1. Треба активізувати видавничий відділ ,,Свободи'';
2. Подбати про обласних кореспондентів;
3. На сторінках ,,Свободи'' обговорювати справи організаційні та користі для забезпечення в УНСоюзі;
4. Річники ,,Свободи'' вмістити в огнетривалих шафах;
5. Старатися приєднувати нових передплатників;
6. Влаштовувати зустрічі з іншими забезпеченевими установами, щоб об'єднатися в один великий Союз і одне Видавництво.

Гол. контролер о. Іван Ващук стверджує, що в часі переведення перевірки була ввічлива співпраця і за це всім дякує.

Звіт з перевірки Фінансового Відділу

На підставі предложених і перевірених книг і документів стверджено, що за час від 1.січня 1974 р.до дня 31.грудня 1977 р.були слідуючі приходи:

ПРИХОДИ:

1.Членські вкладки:		
- Забезпечення на життя	11.484.396.67 Дол.	
- Забезпечення від випадків	285.537.47 "	
- Братський фонд	311.436.90 "	
РАЗОМ:Членські вкладки		12.081.371.04 Дол.
2.Інші фонди:		
Пожертви на сирітський фонд	28.900.55 Дол.	
Пожертви на фонд наглої потреби	26.460.11 "	
РАЗОМ:інші фонди		55.360.66 "
3.Відсотки:		
- З бондів	5.331.158.47 Дол.	
- З уділів-дивіденда	46.976.75 "	
- З гіпотечних позичок	1.091.605.51 "	
- З позичок членам	81.775.60 "	
- З ощадностевих конт	12.604.35 "	
- З позички Укр.Нац.Корпорації	504.416.42 "	
РАЗОМ:відсотки		7.068.537.10 "
4.Реальности:		
- Чинші з перебраних будинків:		
- в Бронксі	81.922.46 Дол.	
- в Ню-Йорку	83.587.71 "	
- в Чікаго	593.97 "	
- Чинш з 83 Гренд стріт Ню-Джерзі	54.039.50 "	
РАЗОМ:реальности		220.143.64 "
5.Інші впливи:		
- Зворот за реасекурацію	12.763.00 Дол.	
- Зиск з продажі нерухомостей	27.976.59 "	
- Зиск з продажі бондів	30.073.46 "	
- Підвищено вартість бондів	14.529.66 "	
- Зворот податків від реальностей	1.313.21 "	
- Зиск при вивіні канадійських гр	6.719.81 "	
- Банкові вплати	64.57 "	
- З продажі енциклопедії	63.906.61 "	
РАЗОМ:інші впливи		157.346.91 "
РАЗОМ ПРИХОДИ У.Н.С.		19.582.759.35 Дол.
6.Союзівка:		
- Загальні приходи		1.686.638.13 Дол.
7.Видавництво"Свобода"		
- Загальний прихід		2.168.322.86 "
РАЗОМ		23.437.720.34 Дол.
8.Бонди:		
- З проданих і сплачених бондів	4.971.337.41 Дол.	
- Обнижено вартість бондів	30.624.07 "	
РАЗОМ:бонди		5.001.961.48 "
9.Уділи:		
- Перенесено готівкових депозитів		20.000.00 "
10.Гіпотечні позички-морґеджі:		
- Вплинуло з гіпотечних позичок		3.558.082.12 "
11.Позички членам:		
- Вплинуло з позичок	278.920.29 Дол.	
- Перенесено до грошевих зворотів	42.407.32 "	
- Уневажнено позичку	825.00 "	
РАЗОМ:позички членам		322.152.61 "
12.Українська Нац.Корпорація:		
- Сплата позички	1.473.887.73 Дол.	
РАЗОМ:Українська Нац.Корпорація		1.473.887.73 "
13.Реальности:		
- З продажі реальностей:		
- Чікаго	18.555.05 Дол.	
- Бронкс	32.622.98 "	
- Бронкс 2082 Дейлі евеня	12.863.40 "	
- Бронкс Александер евеня	9.324.00 "	
- Бронкс Бренд плейс	32.130.63 "	
- Бронкс Мельрозе евеня-спиано	40.475.00 "	
- Ню-Йорк 500 Е 11-та вулиця	27.612.00 "	
- Обнижено вартість в Ню-Йорку	3.273.34 "	
РАЗОМ:реальности		176.856.40 "
14.Амортизаційний фонд:		
- Амортизація реальностей	60.714.12 Дол.	
- Амортизація друкарських машин	14.699.89 "	
- Амортизація електричних машин	10.802.32 "	
РАЗОМ:амортизаційний фонд		86.216.33 "
15.Різні:		508.38 "
РАЗОМ КАСОВІ ПРИХОДИ:		34.077.385.39 Дол.

ВИДАТКИ:

1.Виплати грамот:		
- Дозрілі грамоти	3.623.186.11 Дол.	
- Посмертні грамоти	2.915.318.27 "	
- Передчасно виплачені грамоти	988.550.47 "	
- Подвійне забезпечення	27.500.00 "	
- Забезпечення А.Д.Д.	42.500.00 "	
- Виплати дітям,що їх родичі пом-	19.359.56 "	
РАЗОМ:виплати грамот		7.616.414.41 Дол.
2.Сирітський фонд:		
- Виплати з сирітського фонду	18.694.42 Дол.	
- Відсотки	4.142.38 "	
РАЗОМ:сирітський фонд		22.836.80 "

[Продовження буде]

ОСНОВНІ ЗАСАДИ...

(Закінчення зі стор. 2)

спричиняється до послаблення доляра. Отже, тому що господарська ситуація неясна, і покищо протизаходи ще не зовсім відомі, важко передбачати економічні вигляди на черговий рік.

У пляні уряду є поробити грошові обмеження, переконавши приватні фірми, щоби вони устабілізували стандарт на заробітні платні і ціни на товари. Немає сумніву, що ці справи поміж приватними і урядовими економістами будуть компромісово розв'язані. Вдержання стандартних заробітних платень і цін на товари відповідало б вимогам уряду, і в заміну приватні фірми одержали б податкові полегші. Така економічна політика країни була б протиінфляційною без нарушення економічних справ, а саме: вдержання стабільности цін і заробітних платень. Подібно як кожна людина, нарід чи держава мають свої проблеми, так само вони існують у народних господарствах, на які треба знайти відповідь.

ЗСА — це такий великий господарський державний гігант, що навіть велика офензива, якщо б така була потрібна, не зможуть легко захитати його основні економічні засади. Однак, всі ці проблеми ЗСА, не порушуючи великої закордонної допомоги, що її вони дають, дорогою належного й раціонального економічного плянування, можна б розв'язати.

ВСТУПАЙТЕ В ЧЛЕНИ УНСоюзу!

В ПЕРШУ БОЛЮЧУ РІЧНИЦЮ СМЕРТИ
Найдорожчої
ДРУЖИНИ, МАМИ
і БАБУНІ



бл. п.

МАРІЇ ШАБЛЯ

буде відправлена

УРОЧИСТА ЖАЛОБНА СЛУЖБА БОЖА

в соборі Непорочного Зачаття Пречистої Діви Марії у Філядельфії, Па.

12-го січня 1979 року
о год. 7-ій ранку

У великому смутку і жалю:
муж — ДМИТРО
сини — МИРОН і ДМИТРО
дочка — АННА
внуки — КРІС і НИКОЛА

Товариство „Угнівщина"

з глибоким смутком повідомляє своє Членство та Уродженців Угнова й околиць, що дня 27-го грудня 1978 року, відійшов у Вічність довголітній та діяльний член Управи нашого Товариства, незабутній наш патріот і громадський діяч

сл. п.

Д-р ІВАН КОЗАК

ПОХОРОН відбувся в суботу, 30-го грудня 1978 року.

Родині Покійного висловлюємо наше глибоке співчуття.

Управа Товариства „Угнівщина"

ВСТУПАЙТЕ В ЧЛЕНИ УНСоюзу!

Б-во „Броди-Лев" Інк. — Б-во Охорони Воєнних Могил

ділиться сумною вісткою з Членами та всім Українським Громадянством, що 26-го грудня 1978 року, відійшов у Вічність

сл. п.

Інж. ВОЛОДИМИР ЯВОРСЬКИЙ

б. голова Б-ва Броди-Лев.

Опечаленій Родині Покійного висловлюємо наші найглибші співчуття.

Управа Б-ва „Броди-Лев"

Ділимося з Родиною і Знайомими сумною вісткою, що дня 7-го грудня 1978 року помер, нагло в Україні, наш Найдорожчий БРАТ, ШВАҐЕР і ВУЙКО

бл. п.

о. ЛЮБОМИР ЗЕНОВІЙ ҐАРБОВСЬКИЙ

б. довголітній в'язень совєтських таборів в Караганді.

Д-р БОГДАН ҐАРБОВСЬКИЙ — брат з Родиною
Д-р ОРЕСТ ҐАРБОВСЬКИЙ — брат з Родиною
ЯРОСЛАВА ҐАРБОВСЬКА-РАБІЙ — сестра з Родиною

ВІЧНА ЙОМУ ПАМ'ЯТЬ!

Ділимося сумною вісткою з Родиною, Приятелями і Знайомими, що в понеділок, 1-го січня 1979 року, по тяжкій недузі, з волі Всевишнього відійшов у Вічність, на 84-му році життя, наш Найдорожчий БАТЬКО, ДІДУСЬ і ВУЙКО

бл. п.

ВОЛОДИМИР ФЕДАК

старшина Української Галицької Армії, управитель шкіл на рідних землях.

ПАНАХИДА — в середу, 3-го січня 1979 року, о год. 8-ій веч. в похоронному заведенні М. Насевича, 109 E. Tabor Rd., Філядельфія, Па.

ПОХОРОН — в четвер, 4-го січня 1979 року, о год. 9-ій ранку, з того ж похоронного заведення до церкви Благовіщення, ПДМ при 1206 Valley Rd., у Філядельфії, Па., а звідси на цвинтар у Факс Чейсі, Па.

Горем прибиті:
син — ОЛЕГ з дружиною ДАРІЄЮ і внуками:
БОГДАНОМ з дружиною МАРІЙКОЮ,
АНІТКОЮ і ОРЕСТОМ
дочка — ЛЮБА з чоловіком МІКОМ і внучкою НІНОЮ
Ближча і дальша Родина

Ділимося з Українською Громадськістю болючою вісткою, що 1-го січня ц. р. в Детройті відійшов у Вічність на 58-му році життя

майор УПА

ПЕТРО МИКОЛЕНКО-БАЙДА

член Закордонного Представництва Української Головної Визвольної Ради, к. командир куреня Української Повстанської Армії та похідних груп УПА на Захід.

Св. п. Петро Миколенко-Байда народився 20-го лютого 1921 року в Полтавській області. Під час нападу гітлерівської Німеччини на СРСР, Миколенко служив в совєтській армії в ступні старшого лейтенанта, а в 1943 році перейшов у ряди Української Повстанської Армії. Впродовж наступних п'яти років в УПА, він брав участь в боротьбі проти німецьких та більшовицьких окупантів, а теж проти польських комуністичних частин на Закерзонні. За хоробрість та взірцеву поведінку на пості командира УПА, Покійний був нагороджений Золотим Хрестом Боєвої Заслуги II кляси.

Переїхавши до США на початку 1950 років, Миколенко-Байда здобув освіту інженера механіка та працював в автомобілевій промисловості. У Покійному українська громада поза рідними землями та український народ на батьківщині втратили відданого справі визволення українського народу патріота-державника та активного громадянина.

ПОХОРОНИ св. п. Петра Миколенка-Байди відбудуться в год. 11-ій перед полуднем в п'ятницю, 5-го січня ц. р. на Українському цвинтарі в Бавнд Бруку, Н. Дж.

Дружині Покійного Вірі, дочці Марії, синові Орестові та зятеві Леонідові передаємо вислови найщирішого співчуття.

Президія Закордонного Представництва УГВР

В глибокому смутку повідомляємо Родину, Приятелів і Знайомих, що в неділю, 24-го грудня 1978 року, після довгої і тяжкої недуги, на 54-му році життя, упокоїлася в Бозі наша Найдорожча ДРУЖИНА, МАТИ, СЕСТРІНКА, КУЗИНКА і ШВАГРОВА

бл. п.

ЛІДІЯ ЗАЛУЦЬКА
з дому ЗАЛІЗНЯК

ПАНАХИДА — в середу, 27-го грудня, о год. 7:45 веч. в похоронному заведенні Музики і Сина при 2157 В. Чікаго Авеню, Чікаго, Ілліной.

ПОХОРОН в четвер, 28-го грудня 1978 р., о год. 9:30 ранку в катедрі св. о. Николая, а після Служби Божої на цвинтар св. о. Николая.

Горем прибиті:
РОМАН — чоловік
ПАВЛО і МАРТА — діти
д-р ОЛЕКСАНДЕР МАРІТЧАК з дружиною МАРІЄЮ — вуйко
ОЛЕНА з ЗАЛІЗНЯКІВ ВЕСОЛОВСЬКА з дітьми — кузинка
ЮЛІЯН ЗАЛІЗНЯК з дружиною д-р МИРОСЛАВОЮ — кузин
ОЛЕКСАНДЕР МАРІТЧАК з дружиною ІРИНОЮ і дітьми — кузин
д-р ТИТ ЗАЛУЦЬКИЙ з дітьми — швагер
ДАРІЯ СВІТЛИК — швагрова
д-р БОГДАН ЗАЛУЦЬКИЙ з дружиною МІРОЮ і дітьми — швагер
Родина в Україні й на еміграції

Ділимося сумною вісткою з Родиною, Приятелями та Знайомими, що 30-го грудня 1978 року, на 82-му році життя, відійшов від нас у Вічність, наш Улюблений ТАТО, ДЗЯДЗЬО і ПРАДЗЯДЗЬО

бл. п.

ОМЕЛЯН МУШКЕВИЧ

ПАНАХИДА — в середу, 3-го січня 1979 р. в церкві Св. Трійці в Керґонксоні, Н. Й.

ПОХОРОН — у четвер, 4-го січня 1979 року в год. 4-ій по пол. з церкви на місцевий цвинтар.

Опечалені смутком:
дочка — МИРОСЛАВА з мужем ВАСИЛЕМ ВИШИВАНІ
внуки:
ЗОРЯНА з чоловіком ВОЛОДИМИРОМ МОГУЧИМ та дітьми ТАМАРОЮ, МИКОЛАЄМ і СОФІЙКОЮ
ТАМАРА з мужем д-ром ДЖЕК КЕНОН
син — ВОЛОДИМИР САЛЯК з дружиною ЄВГЕНІЄЮ та дочками:
ГАЛЕЮ з мужем ІВАНОМ ОДУЛЯКОМ і з дітьми ТАРАСОМ й ОЛЕКСАНДРОЮ
ЗВЕНИСЛАВОЮ з д-ром МІЛЯСОМ ЛЕБЕДОВИЧЕМ та дітьми ОРЕСТОМ і АНДРЕЄЮ
ЗОРЯНОЮ САЛЯК
сестра — ОЛЯ, вдова по бл. п. д-рові ЄВГЕНОВІ ДАВИДЯКОВІ та дітьми ВАСИЛЕМ ДАВИДЯКОМ в Канаді та ЮРІЄМ в Шотляндії
братова — ЛЕСЯ, вдова по бл. п. РОМАНОВІ МУШКЕВИЧЕВІ з дітьми БОГДАНОМ та РОМОЮ та їхніми дітьми
кузинки:
ОДАРКА — вдова по д-ві ТЕОДОЗІЄВІ КОМАРИНСЬКОМУ з родиною
ОКСАНА ПРИСТАЙ і МІРА ПРИСТАЙ
Пані-матка — ЛЮДМИЛА МОГУЧА

ЗАКЛИК

До
ВШановних сеньйорів(-ок) — членів УНСоюзу, які бажали б мешкати в майбутній оселі (домі) для старших на Союзівці.

Новий уряд Українського Народного Союзу вносить нову аплікацію про признання федеральних фондів на будову дому для старших віком осіб на Союзівці. У зв'язку з тим виринула потреба зібрати якнайточніші інформації про всіх, які хотіли б мешкати в такому домі та перевести відповідні досліди щодо кількости і якости мешканевих одиниць.

З огляду на те, що аплікації, що їх в минулих роках прислало багато сеньйорів(-ок) не подають потрібних інформацій, були ж бо оформлені занадто коротко (одним реченням), — Управа Об'єднання сеньйорів УНС звертається до всіх зацікавлених, — як і тих, які вже раніше вносили аплікації, так й тих, які цього дотепер ще не робили — виповнити нові зголошення-заяви за поданим нижче взором.

Просимо звернути особливу увагу на те, щоби писати виразно, зокрема імена і прізвища та теперішню адресу, подавати число і місцевість Відділу УНСоюзу до якого належите, та відповісти на всі питання, а там де є вибір (напр., рід помешкання, гараж тощо) дати відповідь на одно з них. Пригадуємо, що дім чи оселя для старших на Союзівці не є подумана як піклувальний дім (нерсінг гоум); це має бути нормальний апартаментовий дім (доми) для осіб релятивно здорових, які не вимагають окремого піклування, хоч передбачується існування лікарсько-піклувальної амбуляторії та окремої кімнати для самітніх реконвалесцентів. Плянується збудувати ресторан-харчівню та світлицю-авдиторію для сходин.

Висота місячного чиншу що його кожний буде зобов'язаний платити, залежатиме не тільки від об'єму помешкання, але й від висоти місячних доходів кожного льокатора з різних джерел (пенсії, відсотки від ощадностей); під цю пору, самозрозуміло, не можна уточнити навіть приблизно, скільки виноситиме місячний чинш. Про признання стейтової допомоги для незаможних повинен кожен старатися особисто, виповнюючи відповідний урядовий формуляр з поданням маєткового стану.

Належно виповнені (за нижче поданим взором) зголошення-заяви просимо пересилати найпізніше до 26-го січня 1979 на таку адресу: Miss Anne Dubas, 180 Nesbit Terrace, Irvington, N.J. 07111.

Плянуємо висилати кожному індивідуальне потвердження.

Управа Об'єднання сеньйорів УНС

Взірець

ЗГОЛОШЕННЯ-ЗАЯВА

Я, ______________________ народжений ________ (дата)

член ______ (число) Відділу Українського Народного Союзу в ______________________ (місцевість) зголошую отсим моє бажання замешкати в оселі (домі) для старших віком членів УНС, що має будуватися на Союзівці, та прошу приділити і винаймити мені помешкання, що складатиметься, по змозі, з:

а) двох спалень, мешкальної кімнати, їдальні, кухні, лазнички;

б) одної спальні, мешкальної кімнати, їдальні, кухні, лазнички

в) мешкальної кімнати, алькови до спання, кухонки і лазнички.

Разом зі мною мешкатимуть: моя дружина (мій муж)___ ______________________ інші члени родини (брат, сестра) ______________________

Потребуватиму (не потребую) гараж чи місце до паркування авта.

Маю намір (не маю наміру) старатися про признання стейтової допомоги.

Зобов'язуюся платити устійнений місячний чинш.

Дата __________ ______________ Власноручний підпис

Моя теперішня адреса: ______________ прізвище, ім'я

(писати виразно латинкою подаючи зіп і число тел.) ______________ місцевість, стейт, зіп

______________ телефон

МОСКВА ЗАПОВІЛА...

(Закінчення зі стор. 1)

загальноосвітніх школах і педагогічних навчальних закладах республіки", в якій м. ін. сказано наступне:

„Днями Колегія Міністерства освіти УРСР затвердила заходи щодо дальшого удосконалення вивчення і викладання російської мови та літератури в школах, педагогічних навчальних закладах, дошкільних і позашкільних установах республіки.

Протягом 1979-1985 років на Україні здійснюватиметься широкий комплекс заходів спрямованих на ґрунтовне оволодіння підростаючим поколінням російської мови.

Удосконалюватиметься — на основі нових типових програм — структура програм із російської мови та літератури для шкіл з українською, молдавською, угорською та польською мовами навчання. Відповідні зміни будуть внесені до навчальних плянів і учбово-методичних матеріялів.

Враховуючи позитивний результат експерименту, що здійснювався у республіці, передбачено з другого півріччя 1980-1981 навчального року ввести навчання російської мови у перших клясах загальноосвітніх шкіл з українською мовою навчання. Буде переглянуто мережу шкіл і кляс із поглибленим вивчанням російської мови та літератури. Поступово поширюватиметься на 1-3 кляси всіх національних шкіл і 4-10 кляси міських шкіл з українською, молдавською, угорською та польською мовами навчання поділ клясів з кількістю учнів понад 25 чоловік — при вивчанні російської мови на дві півгрупи. Ділитимуться на півгрупи також навчальні групи у педагогічних інститутах і педучилищах...

Вживатимуться конкретні заходи щодо поліпшення змісту, підвищення ідейно-теоретичного й наукового рівня навчальної, методичної, довідкової літератури, посібників для викладачів-словесників, студентів і учнів середніх педагогічних закладів республіки. До перспектив плянів видавництва „Радянська школа" має бути включено також передплатну бібліотеку вчителя російської мови й літератури шкіл і профтехучилищ УРСР, збірник із досвіду роботи філологів, словники та книжки для читання російською мовою.

Підкреслюється важливість дальшого поліпшення перепідготовчих вчителів російської мови та літератури. Заходи передбачають зміцнення інститутів удосконалення і методичних кабінетів районних та міських відділів народної освіти кваліфікованими методистами: створення і розширення мережі факультетів та відповідних курсів при педінститутах і університетах: розробку нових варіянтів навчальних плянів і програм курсів підвищення кваліфікації учителів російської мови національних шкіл республіки з урахуванням рівня їхньої підготованости й досвіду роботи: систематичне проведення республіканських та обласних семінарів методистів з актуальних питань викладання російської мови, спираючись на рідну мову вихованців національних шкіл...

Пропонується розширити мережу літературних і філологічних предметних гуртків: систематично практикувати конкурси школярів на кращих читців, кращий тематичний твір. 1979 року, зокрема, розпочнеться конкурс на кращий твір, присвячений 110-ій річниці з дня народження В. І. Леніна. З наступного навчального року серед учнів загальноосвітніх шкіл запроваджуються шкільні, районні, міські, обласні й республіканські олімпіяди з російської мови та літератури..."

На практичній мові все це означає ніщо інше, як ще дальше поширення русифікації з університетів і технічних учбових закладів на середнє і початкове загально-освітнє шкільництво, тобто тотальну русифікацію всього українського шкільництва. Якраз із започаткуванням „процесу відзначення" 325-річчя „з'єднання України з Росією", Москва розпочала концентрований наступ на українську мову, повертаючи вже без жадних камуфляжів до традиції і практик валуєвщини й емських указів.

Це є серйозна загроза для українського шкільництва й української мови взагалі та подібно, як у випадку політв'язнів і оборони прав людини потрібна тут негайна, рішуча кампанія теж з боку цілої української еміґрації, а передусім її політичних середовищ, Світового Конґресу Вільних Українців, УККА, КУК та інших крайових установ, українських церков, наукових, професійних, молодечих, жіночих та інших громадських організацій.

УКРАЇНСЬКА СВІТЛИЧКА ДОПОМАГАЄ БАТЬКАМ ВИХОВУВАТИ ДІТЕЙ.

Почався Пластовий лещатарський табір

Гленс Фоллс, Н. Й. (В. Г.) — Увечері 25-го грудня м. р. тут у приміщеннях Лендмарк Мотор Ладж відбулося офіційне відкриття лещатарського табору для пластової молоді. Це вже 25-ий з черги лещатарський табір, що його зорганізували „Ватага Бурлаків", 16-ий Курінь УПС та 1-ий Курінь УСП „Бурлаки". Помимо поганої погоди — сніговії, від полудня до пізного вечора з'їздилися пластуни й пластунки з Пластових Станиць сходу і середніх стейтів ЗСА, від Вашінгтону на півдні до Гартфорду і Сиракюз на півночі та Клівленду і Чікаго на заході.

Табір нараховує 40 юначок, 51 юнаків, 3 ст. пластунки і 9 ст. пластунів та 12 членів проводу табору.

Комендантом таборів є пл. сен. Мирон Шарко, Бурл., комендантною пластунок ст. пл. Володимира Гнатківська, „Буриверхи", бунчужним ст. пл. Роман Ковч, Бурл., бунчужною ст. пл. Оленка Левицька, писарем ст. пл. Тарас Ковч, Бурл., головним інтендантом пл. сен Володимир Гнатківський, Бурл.

Зайняття з лещатарства відбуваються на лещатарських теренах Вест Маунтен куди таборовиків довозять автобусами. Учасники табору — це початківці, які на цьому таборі вперше стали на лещатах, а інші це лещатарі середньої і вищої кляси які під проводом фахових інструкторів будуть старатися ще краще опанувати цей цікавий і здоровий спорт.

У програмі табору заплянованi гутірки про лещатарство, безпеку на лещатарських теренах, показ фільму про різні роди лещатарства, відвідини місцевої „Вай-Ем-Сі-Ей" (У.М.С.А) в часі яких відбудуться відплатні змагання із місцевою відбиванковою дружиною, яка програла змагання із таборовикам минулого року. В передостанній день табору, 30-го грудня ц.р., відбудуться в год. 1-ій по полудні лещатарські змагання учасників табору під наглядом фахового персоналу (NASTAR Ukrainian Ski Races).

ПОВІДОМЛЕННЯ
Адміністрації „Свободи"

Повідомляємо всі організації і поодинокі особи,

ЩО АДМІНІСТРАЦІЯ НЕ БУДЕ ПОМІЩУВАТИ ЖАДНИХ ОГОЛОШЕНЬ ЯКЩО ПОПЕРЕДНІ РАХУНКИ НЕ БУДУТЬ ВИРІВНЯНІ.

Окремих листів в тій справі не буде відписуватися.

Вирста виставляє в Ню Йорку

(Закінчення зі стор. 1)

інші рослини. Чаром кожного мистецтва є загравання реального з нереальним, і цю ідею Вирста здійснює переконливо й майстерно.

Для мистця немає обмежень щодо того, що і як він хоче творити, в ділянці творення він справжній імператор, нікому не підвладний. Але глядач і взагалі сприймач мистецтва має теж свої критерії, він, наприклад, не хоче анархії форм і кольорів, а вимагає від мистця якоїсь синтези. Той глядач має теж свої естетичні погляди і не сприйматиме речей, які з його естетичним світом не погоджуються. Тут, власне, треба сказати, що Вирста приніс у наше малярство чимало вартостей естетичного порядку — передусім витончений кольористичний смак французької школи, який він вдатно поєднав із вродженим типово українським смаком живих і гарячих барв. Можна б навіть сказати, що той смак має риси буковинські. В Українському Інституті Америки саме відбувається виставка мистецької спадщини полк. Якова Магогона, а на ній понад сотка буковинських вишивок. Далебі, годі не помітити схожости тих формально вирафінованих орнаментів з не менш формально й кольористично вирафінованими малюнками Вирсти.

Через те можна сказати, що він великою мірою регабілітує модерне безпредметне малярство в очах тих численних глядачів, до яких не доходили ті малярські проблеми просто через їх антиестетичність. Його творчість прокладає міст для зрозуміння складних проблем нового мистецтва, і в цьому особлива вага цієї виставки. Вона, доповнена іншими творами, має бути показана при кінці цього місяця в Оттаві в ґалерії Сити Голу.

Пам'яті проф. д-ра В. Плюща

Відзначення сл. пам'яті проф. д-ра В. Плюща відбулося 16-го та 27-го листопада м.р. у Баунд Бруку. В день другої річниці 16-го листопада, смерті визначного українського наукового, громадського та політичного діяча в церкві св. Андрея в Баунд Бруку архиєпископ Орест в сослуженні двох священиків відправив в наміренню Покійного, Літургію.

Владика у своєму слові відзначив діяльність спочилого, якого мав нагоду пізнати ближче під час своєї пастирської діяльности в Німеччині. Після Літургії на могилі врочисто відслужено панахиду. На Службу Божу приїхали здалека друзі та знайомі.

Посвячення пам'ятника відбулося після закінчення Конґресу СКВУ. 27-го листопада в понеділок, о год. 11-ій преосвящений Митрополит Мстислав відслужив у храмі св. Андрія панахиду по Покійному професорові. Співслужили о. ректор Істочин та о. Шпаченко. Співав хор семінаристів. Присутніми були приятелі, друзі і знайомі Спочилого та родини з давніх (40-их років) часів з Німеччини, Англії, Австралії як і звичайно з Америки.

Преосвящений Митрополит служив надзвичайно урочисто. Зворушливими були його слова про Покійного. Владика зазначив, що не міг бути на похоронах і тому в річницю смерти віддає пошану Спочилому. Після панахиди, відбулося офіційне посвячення пам'ятника на могилі. Пам'ятник зроблено за зразок клясичного стилю. Він досить високий, з чорного ґраніту імпозантний, складається з трьох частин. На середній частині, з фронту закруглений, стоїть бронзовий бюст професора, роботи маестра Г. Крука. На дерзальній стороні середньої частини — дані про померлого англійською мовою. Після посвячення, д-р Т. Крупа, який співпрацював із сл. п. проф. Плющем ще в Німеччині в своєму виступі згадав Покійного сердечно-тепло.

Преосвящений Митрополит, не дивлячись на те, що був змучений після кількаденних засідань на Конґресі СКВУ, присвятив гостям майже цілий день. Після трапези, гості під проводом Преосвященого відправились до музею Церкви пам'ятника.

У музеї більшість присутніх, як гості з Німеччини та інші ще ніколи не були, але й ті, що бували, з великим зацікавленням слухали розповідь Владики і докладний опис деяких надзвичайно цікавих експонатів музею як напр.: 1) Хрест-складень — свідок нашестя орд Батия на Київ роботи київського майстра 1240 року, про що свідчить напис майстра на цьому хресті; 2) Клейнод Гетьмана І. Мазепи, різні стародруки та багато інш. Після оглядин музею присутні в надзвичайному супроводі Блаженішого та ректора о. Істочина оглянули семінарію. Семінарія знаходиться у дуже гарному будинку. Там також зберігаються твори визначних наших мистців, як Литвиненка, Г. Крука та інш. При семінарії відвідали також досить велику бібліотеку, яка має ще побільшитись в культурному центрі, будова якого вже зачата. Закінчився цей надзвичайний день в гостині-резиденції Митрополита. При цій нагоді преосвящений оповідав про історію церкви — Баунд-Бруку, діяльність і труднощі, які приходиться переживати в праці і дальшій розбудові цього великого церковного і культурного центру. Родина Покійного і всі присутні, які приїхали на Панахиду віддати пошану сл. п. проф. Плющу і одночасно мали можливість познайомитись з церковним центром Баунд-Бруку, сердечно дякували Митрополитові за честь і увагу, якою вони були обдаровані, побажавши кріпкого йому здоров'я та дальших успіхів.

І. Варончук